



GESCHÄFTSBERICHT 2022 BUDGET 2023

Bürgerversammlung
Politische Gemeinde Muolen
Montag, 27. März 2023, 19.30 Uhr
Mehrzwecksaal

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	2
Bürgerversammlung	2
Traktanden	2
Behörden, Mutationen	3
Berichte	4
Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern sowie der Sitzungs- und Taggelder, Spesen	4
Abstimmungen und Wahlen	5
Verwaltung	7
Schule	11
Gemeinderechnung	17
Jahresrechnung 2022	17
Gesamtergebnis mit Zahlen	18
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	19
Steuerplan und Steuerfuss	20
Steuerabrechnung	22
Anträge	23
Bilanz	24
Bilanz	24
Liegenschaften und Wertschriften	26
Erfolgsrechnung	27
Nettoaufwand der Erfolgsrechnung	27
Budget 2023 / Einleitung und Erläuterung	28
Erfolgsrechnung	29
Verschiedene Kontogruppen	29
Funktionale Gliederung und Sachgruppengliederung	44
Investitionsrechnung	45
Investitionsrechnung 2022	45
Investitionsrechnung 2023	46
Funktionale Gliederung und Sachgruppengliederung	47
Investitionsplanung 2023 – 2027	48
Abschreibungsplan	49
Anhang Jahresrechnung 2022	50
Anlagespiegel	54
Geldflussrechnung	56
Finanzplanung	57
Konstituierung für den Rest der Amtsdauer 2021 – 2024, ab 1. Januar 2023	58
Ferienplan Schule Muolen	66

Titelseite: Ankunft der Herden an der Viehschau 2022

Fotos: Gemeindeverwaltung Muolen, Schule Muolen

Druck: SWISSXPRINT AG, Amriswil

VORWORT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mit dem Jahr 2022 liegt wiederum ein ereignisreiches und bewegtes Jahr hinter uns. Dabei rückte der von Russland gegen die Ukraine offiziell begonnene Krieg in den Vordergrund und die Coronapandemie, mitunter aufgrund der Aufhebung der Massnahmen, in den Hintergrund. Seit Jahrzehnten herrschte kein Krieg mehr in einer solchen Nähe zur Schweiz und auch wir spüren die Folgen davon. Von Flüchtlingsströmen über Rohstoffknappheiten und Versorgungsengpässe bis hin zur prophezeiten möglichen Energiemangellage. Es bleibt nur zu hoffen, dass dieser Krieg wie auch alle weiteren bestehenden Konflikte auf unserem Planeten ein rasches Ende finden. Dieses Jahr hatte es mit den Wahlen und Wechsels im Gemeinde- und Schulrat für Muolen auch auf politischer Ebene in sich. Gesellschaftlich konnten endlich verschiedenste Veranstaltungen der Vereine wieder stattfinden. Dies zieht sich auch in das nächste Jahr weiter. Verschiedene Vereinsjubiläen stehen bevor sowie auch der Kinder- und Jugendtag, welcher zuletzt im Jahr 2016 durchgeführt worden ist. Zum ersten Mal führt der SlowUp durch Muolen.



Geschäftsbericht 2022

Sie finden im Geschäftsbericht die Informationen des Gemeinderates rund um den Rechnungsabschluss 2022 sowie das Budget 2023 mit den bevorstehenden Projekten. Im Verwaltungsbericht (ab Seite 5) ist ein Überblick über die Schwerpunkte der Behördentätigkeit des vergangenen Jahres abgebildet. Im Tätigkeitsbericht der verschiedenen Amtsstellen sind statistische Vergleichszahlen zu finden, welche vereinzelt mit Grafiken ergänzt sind. Der Finanzbericht (ab Seite 17) zeigt Ihnen auf, wie der Rechnungsabschluss zustande gekommen ist und wo Differenzen zum Budget eingetreten sind. Mit den zur Verfügung stehenden Mitteln ist sparsam umgegangen worden.

Erfolgsrechnung 2022 mit positivem Abschluss

Die Erfolgsrechnung 2022 schliesst mit einem erfolgreichen Ergebnis ab. Der Grund dafür liegt hauptsächlich im sehr guten Steuerabschluss. Der Gemeinderat schlägt zur Verbuchung des effektiven Ertragsüberschusses von CHF 374'317.86 die Zuweisung in die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre vor. Diese würden damit auf einen Gesamtstand von CHF 3'313'990.33 steigen. Die Investitionsrechnung 2022 schliesst mit tieferen Investitionen in den Bereichen Verkehr und Abwasser um rund CHF 245'000 tiefer als erwartet ab.

Budget und Investitionsrechnung 2023

Das Budget 2023 geht von einem Aufwandüberschuss von CHF 328'200 aus. Darin bereits enthalten ist eine durch den Gemeinderat beantragte Steuerfussenkung um 2% auf neu 123%. Mit Blick auf den nach aktuellem Kenntnisstand sorgfältig erarbeiteten Finanzplan für die kommenden Jahre lässt sich eine Steuerfussreduktion vertreten. Ob mittel- bis langfristig aufgrund von Faktoren im Zusammenhang mit der Weltwirtschaftslage oder aufgrund von Lastenverschiebungen des Kantons eine Anhebung des Steuerfusses oder anderweitige Massnahmen zu prüfen sind, ist zum gegebenen Zeitpunkt zu beurteilen. Der Grundsteuersatz bleibt unverändert bei 0.8‰ bestehen. Ausgaben in der Investitionsrechnung 2023 sind im Umfang von netto rund CHF 653'000 geplant, wovon gut die Hälfte bei der Strassensanierung Grosswiesstrasse anfällt.

Florian Hafner, Gemeindepäsident

BÜRGERVERSAMMLUNG IM MEHRZWECKSAAL, DORFSTRASSE 37, MUOLEN

Montag, 27. März 2023, 19.30 Uhr

Traktandenliste

1. Jahresrechnung 2022 und Antrag über die Verwendung des Ertragsüberschusses inklusive Bericht der Geschäftsprüfungskommission.
2. Budget 2023 mit Antrag über die Steuerfussenkung auf 123% inklusive Bericht der Geschäftsprüfungskommission.
3. Allgemeine Umfrage.

BEHÖRDEN

Amtsduer 2021/2024 im Amt seit

Gemeindepräsident

Hafner Florian, Grosswiesstrasse 25 2022

Mitglieder des Gemeinderates

Egger-Liechti Sabrina, Sonnental 10 2011
(1. Vizepräsidentin)

Müller Stefan, Obergrüenenstein 910 2021
(2. Vizepräsident)

Würth Martina, Mittelbergstrasse 6a 2022
(Schulratspräsidentin)

Meier Marcel, Ebnet 2a 2023
(Gemeinderat)

Mitglieder des Schulrates

Candio Franco, Ebnet 8b 2013
Rizzi Michael, Bahnhofstrasse 22 2020

Geschäftsprüfungskommission

Blessing Christoph, Sonnental 25 2014
(Präsident)

Baumann Marco, Poststrasse 7a 2008
(Schreiber)

Bürge Sarah, Sonnental 27 2019
Held Andreas, Ebnet 3c 2021

Inauen Nadja, Atzenloo 748 2021

MUTATIONEN IM JAHR 2022Beendigung Behördentätigkeit:

- Keller Bernhard, Grosswiesstrasse 43, Gemeindepräsident
- Oosthuysen Jasmin, Sonnentalweg 9, Schulratspräsidentin
- Kriech Bruno, Ebnet 5, Gemeinderat

Aufnahme Behördentätigkeit:

- Hafner Florian, Grosswiesstrasse 25, Gemeindepräsident
- Würth Martina, Mittelbergstrasse 6a, Schulratspräsidentin
- Meier Marcel, Ebnet 2a, Gemeinderat

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Gemeindeverwaltung**Eintritte**

- Rüttimann Svenja, Sozialamt, Asylwesen, Redaktion Mitteilungsblatt
- Huber Andri, Lernender

Austritte

- Stern Shiela, Sozialamt, Asylwesen, Redaktion Mitteilungsblatt etc.
- Rohner Lorin, Lernender



Der Gemeinderat in neuer Zusammensetzung (von links nach rechts): Martina Würth (Schulratspräsidentin), Marcel Meier (Gemeinderat), Florian Hafner (Gemeindepräsident), Stefan Müller (Gemeinderat), Sabrina Egger (Gemeinderätin), Adrian Hofmann (Ratsschreiber).

Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern

Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes (sGS 151.2; abgekürzt GG) wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahres im Geschäftsbericht veröffentlicht. In der Gemeinde Muolen werden die Mitglieder des Gemeinderates, des Schulrates sowie der Geschäftsprüfungskommission von der Bürgerschaft gewählt. Die Grundentschädigungen betragen für ein Mitglied des Gemeinderates CHF 3'500, für den Strassenchef CHF 4'500 und für ein Mitglied des Schulrates CHF 2'000. Hinzu kommen die Sitzungsgelder für die Tätigkeit im Rat und in den verschiedenen Kommissionen.

Name	Funktion	Pensum in Prozent ¹⁾	Bruttoentschädigung ²⁾	Spesensvergütung	Zusatzentschädigung ³⁾	Total jährliche Entschädigung
Gemeinderat						
Keller Bernhard (Januar – März)	Präsident	50	25'794	179	0	25'928
Hafner Florian (April – Dezember)	Präsident	50	65'320	2'244	0	67'564
Kriech Bruno	Mitglied und Strassenchef		18'720	1'019	0	19'739
Egger-Liechti Sabrina	Mitglied		9'100	1'352	0	10'452
Oosthuysen Jasmin (Januar – September)	Mitglied / Präsidentin Schulrat	10	13'220	1'000	0	14'220
Würth Martina (Oktober – Dezember)	Mitglied / Präsidentin Schulrat	10	5'215	97	140	5'452
Müller Stefan	Mitglied		7'100	1'059	1'873	10'032
Schulrat						
Candio Franco	Mitglied / Stv. Präsidium Schulrat		7'768	1'180	0	8'948
Rizzi Michael	Mitglied		3'920	1'208	0	5'128
Geschäftsprüfungskommission						
Blessing Christoph	Präsident		1'500	0	0	1'500
Baumann Marco	Mitglied		920	0	0	920
Bürge Sarah	Mitglied		920	0	0	920
Held Andreas	Mitglied		580	0	0	580
Inauen Nadja	Mitglied		800	0	0	800

alle Beträge in Schweizer Franken

¹⁾ bei Personen, die für die Behördentätigkeit einen Monatslohn beziehen

²⁾ inkl. Kinder-/Ausbildungszulagen beim Gemeindepräsidenten

³⁾ Entschädigungen über CHF 500, die ein Behördenmitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördenmitglied und nicht der Gemeinde zufließt.

Pauschalen und Sitzungsgelder:

Gemeinderat	Pauschale pro Jahr/GR-Mitglied (Aktenstudium etc.)	CHF	3'500.00
	Pauschale pro Jahr für Vizepräsidentin	CHF	1'200.00
	Pauschale pro Jahr für Strassenchef	CHF	4'500.00
Schulrat	Pauschale pro Jahr für das Schulratspräsidium	CHF	12'878.95
	Pauschale pro Jahr für Schulräte (Aktenstudium etc.)	CHF	2'000.00
Sitzungen	pro ganze oder angebrochene Stunde	CHF	40.00
	Dieser Ansatz gilt für Gemeinderat, Schulrat, GPK, Kommissionsmitglieder und alle weiteren Funktionäre und Aushilfen, bei denen keine anderweitigen, speziellen Entschädigungen vereinbart bzw. festgelegt sind.		

Taggelder:

Funktionäre	pro ganzer Tag	CHF	320.00
	pro halber Tag	CHF	160.00

Spesen:

Verpflegung	effektive Spesen (Vertrauensspesen)		
Reisekosten	mit Bahn / Bus		Billet 2. Klasse
	mit Auto / km	CHF	-.80
	mit Mofa und Roller / km	CHF	-.30
Wo möglich und zumutbar, ist das öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen.			

VERWALTUNGSABTEILUNGEN UND KOMMISSIONEN

Abstimmungen und Wahlen

23. Januar 2022

Kommunale Wahlen

Ersatzwahl Gemeindepräsidium

1. Wahlgang

Stimmbeteiligung: 40.32 %

Absolutes Mehr erreicht und gewählt:

Hafner Florian 277
Vereinzelte 60

13. Februar 2022

Eidgenössische Volksabstimmungen

- Volksinitiative vom 18. März 2019 «Ja zum Tier- und Menschenversuchsverbot - Ja zu Forschungswegen mit Impulsen für Sicherheit und Fortschritt»

(Stimmbeteiligung Muolen: 44.7 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
69	312	30'486	108'428	500'937	1'893'539

- Volksinitiative vom 12. September 2019 «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»

(Stimmbeteiligung Muolen: 45.2 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
148	240	66'139	73'953	1'370'137	1'049'988

- Änderung vom 18. Juni 2021 des Bundesgesetzes über die Stempelabgabe (StG)

(Stimmbeteiligung Muolen: 45.1 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
182	203	52'307	85'432	882'335	1'481'112

- Bundesgesetz vom 18. Juni 2021 über ein Massnahmenpaket zugunsten der Medien

(Stimmbeteiligung Muolen: 44.7 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
134	249	49'475	89'511	1'085'237	1'303'243

Kreisgericht St. Gallen

Ersatzwahl zweier nebenamtlicher Richterinnen oder Richter des Kreisgerichtes St.Gallen (Rest der Amtsdauer 2021/2027)

Stimmbeteiligung Muolen: 30.71 %

Stimmen in Muolen erhalten haben:

Bertoldo Simeon, St. Gallen, EVP 116
Risi Simona, St. Gallen, SP 121
Sonderegger Linus, St. Gallen, parteilos 200
Vereinzelte 6

Gewählt wurden Sonderegger Linus, parteilos, und Risi Simona, SP

15. Mai 2022

Eidgenössische Volksabstimmungen

- Änderung vom 1. Oktober 2021 des Bundesgesetzes über Filmproduktion und Filmkultur (Filmgesetz, FiG)

(Stimmbeteiligung Muolen: 36.3 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
145	167	61'562	60'040	1'255'038	893'370

- Änderung vom 1. Oktober 2021 des Bundesgesetzes über die Transplantation von Organen, Geweben und Zellen (Transplantationsgesetz)

(Stimmbeteiligung Muolen: 36.8 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
159	158	66'297	58'061	1'319'276	872'119

3. Bundesbeschluss betreffend Übernahme der Verordnung über die Europäische Grenz- und Küstenwache (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands)

(Stimmbeteiligung Muolen: 36.6 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
229	86	86'832	34'340	1'523'005	607'673

Kantonale Volksabstimmung

4. Kantonsratsbeschluss über den Bau des neuen Staatsarchivs des Kantons St. Gallen am Standort Waldau in St. Gallen und über einen Kantonsbeitrag an den Ersatz des Studienzentrums Waldau der Ost – Ostschweizer Fachhochschule

(Stimmbeteiligung Muolen: 30.5%)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
183	79	78'638	31'248

25. September 2022

Eidgenössische Volksabstimmungen

1. Volksinitiative vom 17. September 2019 «Keine Massentierhaltung in der Schweiz (Massentierhaltungsinitiative)»

(Stimmbeteiligung Muolen: 69.8 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
110	488	56'701	112'288	1'062'674	1'798'962

2. Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer

(Stimmbeteiligung Muolen: 69.6 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
380	217	100'125	68'103	1'570'785	1'281'375

3. Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) (AHV 21)

(Stimmbeteiligung Muolen: 69.2 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
369	223	97'061	71'039	1'443'075	1'410'759

4. Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer (Verrechnungssteuergesetz, VStG) (Stärkung des Fremdkapitalmarkts)

(Stimmbeteiligung Muolen: 68.0%)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
327	242	86'110	76'207	1'316'045	1'426'257

Kantonale Volksabstimmung

5. Kantonsratsbeschluss über einen Sonderkredit für die Arealentwicklung Wil West

(Stimmbeteiligung Muolen: 54.4%)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
192	270	65'741	72'898

Kommunale Wahlen

Ersatzwahl der Politischen Gemeinde Muolen vom 25. September 2022 für den Rest der Amtsdauer 2021 - 2024

Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderates 1. Wahlgang

Total Stimmberechtigte: 866
Stimmbeteiligung: 54.73 %
Gültige Stimmzettel: 436

Absolutes Mehr erreicht und gewählt:

Meier Marcel 387
Vereinzelte 49

Ersatzwahl einer Schulratspräsidentin oder eines Schulratspräsidenten und Mitglieds des Gemeinderates / 1. Wahlgang

Total Stimmberechtigte: 866
Stimmbeteiligung: 61.89 %
Gültige Stimmzettel: 530

Absolutes Mehr erreicht und gewählt:

Würth Martina 309

Absolutes Mehr nicht erreicht und nicht gewählt:

Candio Franco 218
Vereinzelte 3

Steueramt

	2022	2021
Anzahl Steuerpflichtige	681	682
Beschränkt Steuerpflichtige	103	104
Steuerfreie	38	38
Total Steuerpflichtige	822	824

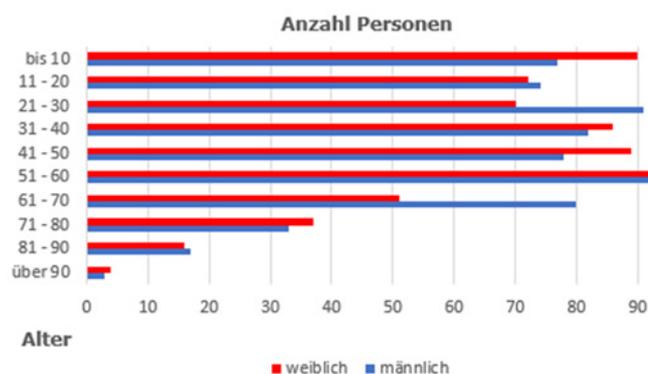
Betreibungsamt

	2022	2021
Zahlungsbefehle	120	154
Fortsetzungsbegehren	63	35
Konkursandrohungen	3	4
Pfändungsvollzüge (inkl. Lohnpfändungen)	28	13
Verwertungsbegehren	0	0
Retentionen	0	0
Arreste	0	0
Eigentumsvorbehalte	0	0
Verlustscheine	33	26

Einwohneramt

	2022	2021
Bevölkerung zu Beginn des Jahres	1'234	1'211
Bevölkerungszu-/abnahme	+9	+23
Bevölkerung am Ende des Jahres	1'243	1'234
Einwohnerinnen	608	601
Einwohner	635	633
Ortsbürger/-innen	134	131
Kantonsbürger/-innen	408	397
Übrige Schweizerbürger/-innen	583	599
Ausländer/-innen	118	107
Katholiken und Katholikinnen	695	705
Protestanten und Protestantinnen	273	282
Übrige/ohne Konfession/-en	275	247

Bevölkerungsstruktur



Bauverwaltung

	2022	2021
Mehrfamilienhäuser	1	5
Einfamilienhäuser	-	-
Doppeleinfamilienhäuser	-	-
PV-Anlagen, Heizungen, energetische Sanierungen	19	18
Gewerbliche Bauten/Anlagen	-	-
Landwirtschaftliche Bauten	3	6
Umnutzungen, Umbauten	7	11
Reklametafeln	1	2
Abbrüche	-	-
Kleinbauten	6	4
Verschiedene	3	6
Total Baugesuche	40	52

AHV-Zweigstelle

	2022	2021
AHV-Renten	2'572'406	2'531'370
IV-Renten	332'632	370'072
Ordentliche EL zur AHV/IV	274'815	333'240

Abfallwesen

	2022	2021
Kehricht	209.56 t	221.50 t
Glas	16.95 t	18.83 t
Alu/Weissblech	0.77 t	0.86 t
Papier/Karton	22.52 t	22.45 t

Schätzungswesen

	2022	2021
Fachteam Landwirtschaftlich		
Schätzungsfahrten	4	5
Geschätzte Grundstücke	48	75
Geschätzte Gebäude	33	41
Fachteam Nichtlandwirtschaftlich		
Schätzungsfahrten	5	5
Geschätzte Grundstücke	40	40
Geschätzte Gebäude	49	68

Tierhaltung

	2022	2021
Milchkühe	1'317	1'329
Rinder (weiblich)	539	534
Rinder (männlich)	191	164
Pferde, Ponys, Esel, Lamas	43	40
Schafe, Widder, Ziegen	144	145
Zuchtschweine	214	210
Zuchteber	4	6
Ferkel	1'473	1'492
Remonten/Mastschweine	5'261	5'490
Legehennen, Hähne, Gänse, Enten	1'527	1'500
Mastpoulets	9'838	6'155
Bienenvölker	162	134
Total	20'713	17'199

Zweckverbände, Mitgliedschaften

Die Politische Gemeinde Muolen ist Mitglied in verschiedenen Organisationen, welche eigene Vereins- und Verbandsrechnungen führen. Teilweise werden daraus jährliche Betriebskostenbeiträge, einmalige Investitionsbeiträge oder Rückerstattungen an die Gemeinde fällig. Die detaillierten Vereins- und Verbandsrechnungen können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Es sind dies:

- A-Region, Rorschach (Abfall)
- ARA Aachtal, Hefenhofen (Abwasser)
- Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB), St.Gallen
- Oberstufenschulgemeinde Grünau, Wittenbach
- Plattform Energie und Mobilität, Wittenbach
- Spitexverein RegioWittenbach, Wittenbach
- Stiftung Suchthilfe, St.Gallen
- Schule für Musik, Wittenbach
- Tierkörpersammelstelle, Bischofszell
- Hagelabwehrverband Ostschweiz, Hauptwil
- SlowUp Bodensee Schweiz, Frauenfeld

Altersstruktur

	2022	2021
0 – 5jährige (2022 – 2017)	91	92
6 – 10jährige (2016 – 2012)	76	71
11 – 15jährige (2011 – 2007)	67	74
16 – 20jährige (2006 – 2002)	79	69
21 – 25jährige (2001 – 1997)	74	97
26 – 30jährige (1996 – 1992)	87	74
31 – 40jährige (1991 – 1982)	168	175
41 – 50jährige (1981 – 1972)	167	164
51 – 60jährige (1971 – 1962)	193	182
61 – 70jährige (1961 – 1952)	131	127
71 – 80jährige (1951 – 1942)	70	70
81 – 90jährige (1941 – 1932)	36	36
91jährige und älter	4	3
Total	1'243	1'234

Asylwesen

	2022	2021
Asylsuchende und Flüchtlinge	5	5
Asylgesuch pendent	0	0
vorläufig aufgen. Personen/Asyl	5	5
vorläufig aufgen. Flüchtlinge	0	0
aufgenommene Flüchtlinge	0	0
schutzbedürftige Personen	15	0
Nationalitäten		
Afghanistan	2	2
Eritrea	2	2
Ukraine	15	0
Syrien	1	1

Grundbuchamt

	2022	2021
Handänderungen	14	26
Grundpfanderrichtungen/ -erhöhungen	23	19
Grundpfandlöschungen/ -reduktionen	10	13
Anmerkungen	9	15
Vormerkungen	4	1
Dienstbarkeiten	2	8
Löschungen Dienstbarkeiten, Vormerkungen, Anmerkungen	9	11
Grundstücksteilungen/ -vereinigungen	7	0
Verschiedenes	11	15
Eingetragene Grundbuchbelege	84	102

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung	%	Eintritt	
Florian Hafner Gemeindepräsidium, Delegationen/Vertretungen, Öffentlichkeitsarbeit, Präsident Natur- und Landschaftskommission, Personalwesen, Betriebsamt, IT-Verantwortlicher	70	2022	
Adrian Hofmann Gemeinderatskanzlei, Bauverwaltung	90	2008	
Norma Marty Finanzverwaltung, Steueramt, Berufsbildung (bis 31. März 2023)	100	2020	
Nadine Schmid Finanzverwaltung (inkl. Lohnbuchhaltung), Steueramt (ab 1. April 2023)	60	2023	
Svenja Rüttimann Sozialamt, Asylwesen, Redaktion Mitteilungsblatt	35	2022	
Isabella Galati Einwohneramt, Berufsbildung, Bestattungsamt, Strassenwesen	40	2021	
Claudia Schwarz Schulverwaltung, Sektionschef, Landwirtschaftsamt, AHV-Zweigstelle, Hundekontrollstelle	40	2021	
Dominik Streller Lernender 3. Lehrjahr (bis 31. Juli 2023)	100	2020	
Andri Huber Lernender 1. Lehrjahr	100	2022	
Sarah Witschard Lernende 1. Lehrjahr (ab 1. August 2023)	100	2023	

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Abwartdienste	%	Eintritt	
Damjan Cukic Leiter Abwartdienst	100	2019	
Temesgen Haile Stv. Leiter Abwartdienste	100	2020	
Nessie Cukic Mitarbeiterin	10	2021	
Abdallah Al Ahmed Lernender 1. Lehrjahr	100	2020/ Lehre ab 2022	
Mitarbeiter des Werkhofes	%	Eintritt	
Daniel Schilling Leiter Werkhof	100	2006	
Alaa Aldin Aljeiroudi Lernender 2. Lehrjahr	100	2021	



Bernhard Keller gratuliert Florian Hafner zur Wahl als neuer Gemeindepräsident von Muolen.

SCHULBETRIEB

Jahresbericht 2022 des Schulrates

Wechsel im Präsidium

Im Jahr 2022 musste sich der Schulrat immer wieder neu organisieren. Die amtierende Schulratspräsidentin, Jasmin Oosthuysen, bekam am 29. Mai 2022 ihr zweites Kind und fiel aufgrund des Mutterschaftsurlaubes rund vier Monate aus. Während dieser Zeit übernahm Schulrat Franco Candio das Mandat des Präsidiums und führte die anstehenden Schulgeschäfte interimistisch.

Da Jasmin Oosthuysen auf Ende des Mutterschaftsurlaubes ihren Rücktritt bekannt gab, musste in einem ausserordentlichen Wahlverfahren eine Ersatzwahl aufgegleist werden, um das Amt des Schulratspräsidiums neu zu besetzen.

Am 25. September 2022 wurde Martina Würth als neue Schulratspräsidentin gewählt. Sie trat bereits am 1. Oktober 2022 ihr neues Amt an.

Insgesamt tagte der Schulrat elfmal. Dabei wurden unter anderem die strategischen Ziele der Vierjahresplanung überprüft.

Schulrat Franco Candio gab nach 10 Jahren im Schulrat ebenfalls innerhalb der laufenden Amtsdauer seinen Rücktritt bekannt. Die Ersatzwahlen finden im Frühling 2023 statt.

Schülerzahlen

Die aktuellen sowie die prognostischen Schülerzahlen werden jährlich durch den Schulrat und die Schulleitung überprüft. Anhand dieser Zahlen werden die Klassenorganisation über die nächsten fünf Schuljahre bestimmt und die Pensen der Lehrpersonen gegebenenfalls angepasst. Zurzeit werden 26 Kindergartenkinder in 2 Kindergärten und 68 Schülerinnen und Schüler in 4 Doppelklassen unterrichtet. Insgesamt besuchen 94 Kinder die Schule Muolen.

Normalität

Im Jahr 2022 kehrte endlich wieder Normalität in den Schulalltag ein. Klassenlager, Exkursionen und Schulreisen konnten wieder durchgeführt werden. Die Freude war bei den Schülerinnen und Schülern wie auch den Lehrpersonen gross – sind solche Anlässe doch einfach unvergesslich und prägend für die Primarschulzeit!

Neue Herausforderungen

Auch in Muolen kamen ukrainische Flüchtlingsfamilien an, deren Kinder in der Schule Muolen eingeschult werden. Die Integration gelang mehrheitlich gut, dies dank flexibler Lehrpersonen und einer schnellen Lösung für die Beschulung in der Regelklasse mit intensiver Förderung im Deutschunterricht.

Die fortschreitende Digitalisierung stellt das Bildungswesen vor weitreichende Herausforderungen. Sie verändert in immer schnellerem Tempo das Lernen und Lehren an der Schule. Mit der anstehenden Erneuerung der IT-Infrastruktur und den entsprechenden Weiterbildungen der Lehrpersonen stehen in den nächsten Jahren grosse Projekte an, deren Aufgleisung bereits begonnen hat.

Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023 Teil Schule

Die Erfolgsrechnung 2022 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 1'548'482.78 auf und schliesst mit einer Besserstellung von CHF 58'617.22 gegenüber dem Budget 2022 ab.

Das Budget 2023 fällt im Vergleich zum Budget 2022 CHF 50'100.00 höher aus. Diese Mehrkosten sind unter anderem mit dem Teuerungsausgleich von 1,5% und der Gesamtfinanzierung der obligatorischen Lehrmittel zu begründen.

Martina Würth, Schulratspräsidentin

Jahresbericht 2022 der Schulleitung

Die Schule Muolen darf auf ein bewegtes, spannendes und lehrreiches Jahr zurückblicken. Gemeinsam durften die Lehrpersonen mit den Kindern vieles erleben.

Eine Besonderheit in diesem Jahr war die Einführung der Schulsozialarbeit mit Lia Lippuner an der Schule Muolen. Dies ist ein niederschwelliges Angebot der Fachstelle Kind – Jugend - Familie der Gemeinde Wittenbach und richtet sich an Kinder, Jugendliche, Eltern, Erziehungsberechtigte und Angehörige, Lehrpersonen und die Schulleitung. Die Schulsozialarbeit übernimmt Präventionsarbeit, führt Projekte in den Klassen oder der gesamten Schule durch und ist Ansprechstelle für alle Beteiligten der Schule.

Der Start an der Schule Muolen darf als gelungen bezeichnet werden. Die Schulsozialarbeit ist eine grosse Bereicherung und Entlastung. Kinder, Eltern und Lehrpersonen wurden in diesem Jahr professionell unterstützt und begleitet.

Die neuen Beurteilungsgrundlagen haben das Team auch in diesem Jahr begleitet. Ziel in den nächsten Jahren ist es, eine abgestimmte Beurteilungskultur zu erarbeiten und umzusetzen. Erste Schritte dafür wurden gemacht.

An einem Elternabend wurde in einem ersten Teil über die neuen Grundlagen informiert und sich danach in kleinen Gruppen zu verschiedenen Aspekten der Beurteilung ausgetauscht. Es war spannend, auch die Elternsicht zu dieser Thematik einzuholen.

Im Team wurde an diversen Weiterbildungstagen über die Erkenntnisse und auch die Haltungen zur neuen Beurteilung diskutiert. In den Stufen wurden erste Eckpfeiler für die Beurteilungskultur an der Schule festgelegt, darüber wurde wiederum an den Elternabenden informiert. Eine der grössten Veränderungen ist wohl, dass es auf der Unterstufe nur noch im Zeugnis eine Note gibt. Ansonsten wird während des Schuljahres auf Noten verzichtet. Über die Lernprozesse und den Lernstand wird mittels Rastern, schriftlichen Rückmeldungen und Gesprächen informiert.

Das Weiterbildungsangebot der Schule Muolen wurde in diesem Jahr erweitert. Um die Zusammenarbeit mit den Schulen Wittenbach und Berg zu intensivieren, wurde gemeinsam das Weiterbildungsformat «Bildungsreise» erarbeitet. Ziel ist es, sich zu vernetzen, Ressourcen zu teilen und sich gemeinsam anhand eines aktuellen Themas aus der Bildungslandschaft auszutauschen. Die erste «Bildungsreise» fand in Wittenbach statt und stand ganz im Zeichen der Beurteilung.

Endlich durfte in diesem Jahr auch der Besuchstag wieder stattfinden. Viele Eltern haben den Tag genutzt und einen Blick in unsere Schulzimmer geworfen. Neu wurde gemeinsam mit dem Elternforum eine Kaffeestube im Vereinslokal organisiert. Dies soll sich als weiteres Austauschgefäss für Eltern untereinander, aber auch mit den Lehrpersonen, der Schulleitung und der Schulsozialarbeit etablieren.

Das Thema «Heb Sorg» wird uns durch das Schuljahr 2022/23 begleiten. Sorge zu sich und den anderen tragen, auf die Natur und alles rundherum achten – mit einem abwechslungsreichen Programm durften die Kinder und Lehrpersonen bereits einiges erleben und lernen.

Gestartet wurde mit einem klassenübergreifenden Projekt. Fokus war dabei das Schulklima. Sozial- und Konfliktkompetenzen wurden besprochen und erweitert. Es ist uns ein grosses Anliegen, dass sich alle Beteiligten an unserer Schule wohlfühlen, gemeinsam unterwegs sind und friedlich, respektvoll und wertschätzend miteinander umgehen. Das muss gepflegt und immer wieder thematisiert werden – auch in Zeiten, in denen ein gutes Klima herrscht.

Doch auch der Umgebung muss Sorge getragen werden. Deshalb waren alle Kindergarten- und Schulkinder an einem Tag gemeinsam in der Gemeinde Muolen unterwegs und haben Abfall gesammelt. Es war beeindruckend, was an diesem Cleanup-day alles gefunden wurde.

Der stufenübergreifende Zusammenhalt ist uns wichtig und wurde auch in diesem Jahr an verschiedensten gemeinsamen Veranstaltungen gepflegt. In diesem Jahr konnten beispielsweise das Skilager und die Sportwoche wieder stattfinden, die Klassen waren auf Schulreisen und Exkursionen unterwegs und gemeinsam im Theater. Auch der Sporttag und die Sonderwoche zum Thema Bewegung bereiteten viel Freude und Abwechslung. An der Fasnacht ging es bunt zu und her. In der Adventszeit wurde es besinnlich, gemeinsam wurde musiziert und gesungen und das Jahr stimmungsvoll zu Ende gebracht.

Sabrina Wolff, Schulleitung

Austritte

Im Jahr 2022 sind die folgenden Mitarbeitenden ausgetreten:

- Thoma Monika, schulische Heilpädagogin, bis 31.07.2022
- Neff Marc-Philipp, Zivildienstleistender, bis 16.09.2022
- Hebeisen Claudia, Hausaufgabenhilfe, bis 27.09.2022

Eintritte

Im Jahr 2022 sind die folgenden Mitarbeitenden neu zu uns gekommen:

- Hungerbühler Tanja, Förderlehrperson, 01.08.2022
- Neff Marc – Philipp, Zivildienstleistender, 15.08.2022
- Hurni Claudia, Klassenassistentin, 21.09.2022
- Lang Sandra, Hausaufgabenhilfe, 08.11.2022

Dienstjubiläen

- Bolli Esther, 35 Jahre

Anstellungen Schule Muolen (per 01.02.2022)

Kindergarten	%		Eintritt
Balmer Prisca	84		2017
Niethammer Claudia	54		2010
Wagner Florence	29		2018
Primarschule			
Bolli Esther	77	Englisch/ Handarbeit	1988
Eilinger Monika	18	ISF	2005
Gämperle Franziska	96	Mittelstufe	2021
Germann Marleen	61	Unterstufe	2019
Lehmann Nicole	86	Mittelstufe	2015
Popp Sandra	46	Mittelstufe	2011
Santeler Katharina	57	Unterstufe	2004
Weber Alessandra	96	Unterstufe	2017
Verwaltung			
Wolff Sabrina	40	Schulleitung	2020
Schwarz Claudia	20	Schulver- waltung	2021
Aerne Heidi	Std.	Schulbus	2009

Schularzt

Dr. med. Amman Thomas,
Leimatstrasse 4, 9205 Waldkirch

Schulzahnarzt

FamilyDent
Dr. med. dent. Müller Ivo,
Bahnhofstrasse 27, 8580 Amriswil

Schülerzahlen (per 31.12.2022)

	Anzahl Klassen	Schüler/-innen
Kindergarten		26
1. Kindergarten	1	12
2. Kindergarten	1	14

Primarschule		68
1./2. Klasse	1	17
2./3. Klasse	1	18
4./5. Klasse	1	15
5./6. Klasse	1	18
Kleinklasse in Wittenbach		0
Sonderschulen		3

Besuch Schule für Musik	2021/22	2022/23
Musikalische Grundschule	25	23
Instrumental- unterricht	39	42

Schülerprognose (2023 - 2025)

Total	2023/24	2024/25
Stufe	Schüler/-innen	Schüler/-innen
Kindergarten	30	25
Primarschule	68	63
Total	98	88

Advent



Ausserschulische Lernorte



Fasnacht



Clean up Day



Heb Sorg



Schule in Bewegung



Skilager



Sonderwoche



Sporttag



JAHRESRECHNUNG

Ertragsüberschuss 2022

Aus dem operativen Jahresergebnis (1. Stufe) resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 164'425.86. Unter Berücksichtigung der Entnahme aus der Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (CHF 209'892) ergibt sich letztlich ein Gesamtergebnis von CHF 374'317.86. Als hauptsächliche Abweichungen zum Budget sind zu erwähnen:

Wesentliche Mehr-Einnahmen bzw. Minder-Ausgaben:

in CHF (rund)

Öffentliche Ordnung und Sicherheit	22'000	(Minderaufwand)
Bildung	92'000	(Minderaufwand)
Verkehr	32'000	(Minderaufwand)
Umweltschutz und Raumordnung	39'000	(Minderaufwand)
Finanzen und Steuern	405'000	(Mehreinnahmen)

Antrag auf Gewinnverwendung in CHF

Gesamtergebnis 2022 374'317.86

→ Verbuchung in kumulierte Ergebnisse der Vorjahre

Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft:

1. Das Gesamtergebnis von CHF 374'317.86 ist den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zuzuweisen. Damit steigen die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre auf CHF 3'313'990.33.

Muolen, 14. Februar 2023

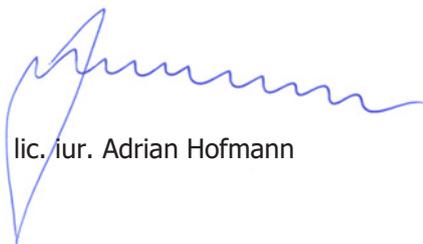
Gemeinderat Muolen

Der Gemeindepräsident:



Florian Hafner

Der Ratsschreiber:



lic. iur. Adrian Hofmann

GEMEINDERECHNUNG**Gesamtergebnis mit Vergleichszahlen**

	Budget 2022 CHF	Rechnung 2022 CHF
Erfolgsrechnung		
Aufwand	6'930'900	6'933'008.64
- Ertrag	6'650'200	7'307'326.50
Ertragsüberschuss		374'317.86
Aufwandüberschuss	280'700	
Investitionsrechnung		
Ausgaben	575'000	352'651.12
- Einnahmen	60'000	83'340.05
Nettoinvestitionen	515'000	269'311.07
Finanzierung der Nettoinvestitionen		
Abschreibungen	439'500	448'500.00
+ Einlage in Spezialfinanzierung	45'400	42'149.26
- Entnahme aus Spezialfinanzierung	20'800	20'523.77
- Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	44'600	25'900.00
+ Einlagen in das Eigenkapital		
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	209'900	209'892.00
+ Ertragsüberschuss		374'317.86
- Aufwandüberschuss	280'700	
Selbstfinanzierung	-71'100	608'651.35
in % der Nettoinvestitionen	- 13.8 %	226 %



Grosswiesstrasse: Die neue Tragschicht wird eingebaut.

BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION ZUR JAHRESRECHNUNG 2022

An die Bürgerversammlung der **Politischen Gemeinde Muolen SG**

Als **Geschäftsprüfungskommission** haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Muolen, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2023 geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2023 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Muolen sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2023 seien zu genehmigen.

Muolen, 17. Februar 2023

Die Geschäftsprüfungskommission:

Blessing Christoph, Präsident
Baumann Marco, Schreiber
Bürge Sarah, Mitglied
Held Andreas, Mitglied
Inauen Nadja, Mitglied

STEUERPLAN

Wozu der Steuerplan?

Der Gemeinderat hat im Steuerplan darzulegen, in welchem Ausmass Steuern zu erheben sind.

Der Steuerfuss ist grundsätzlich so anzusetzen, dass mit dem geschätzten Steuerertrag das Budget der Gemeinde ausgeglichen werden kann. Die Vorschrift ist aber nicht streng nach Rechnungsjahr, sondern im Rahmen der Finanzplanung auszulegen. Eines ihrer Ziele ist nämlich die Steuerfussplanung. Das heisst Stabilität anstelle jährlicher Veränderungen des Steuerfusses. So müssen, je nach Gemeindehaushalt, die Steuern den Aufwand der Erfolgsrechnung nicht vollumfänglich decken. Auch das buchwertmässige Eigenkapital kann zum Ausgleich der Rechnung sukzessive herangezogen werden. Oder es kann im Sinne der Finanzplanung angezeigt sein, ein Plus an Steuern einzunehmen und in eine Reserve zu legen.

Die einfache Steuer

Zentrale Grundlage des Steuerplans ist die Entwicklung der sogenannten einfachen Steuer. Wie sich die Summe der einfachen Steuer aller Steuerpflichtigen entwickelt, gilt es für den Gemeinderat im Steuerplan abzuschätzen. Ist die Entwicklung der einfachen Steuer einmal geschätzt und festgelegt, dient diese als Basis (100%), um den Multiplikator, den Steuerfuss, für den Ausgleich der Erfolgsrechnung festzulegen.

Steuerfuss 2023: Antrag auf Reduktion auf 123%

Die budgetierte einfache Steuer von CHF 2'274'000 wurde im Jahr 2022 überschritten. Es resultierte ein Mehrertrag von CHF 146'969.80, was eine Abweichung vom Budget 2022 zur Rechnung 2022 von + 6.4% bedeutet. Die Steuerkraft (einfache Steuer) pro Einwohnerin und Einwohner ist von CHF 1'950 auf CHF 2'055 gestiegen. Muolen ist damit im kantonalen Gesamtvergleich auf Rang 63 von 77 Gemeinden.

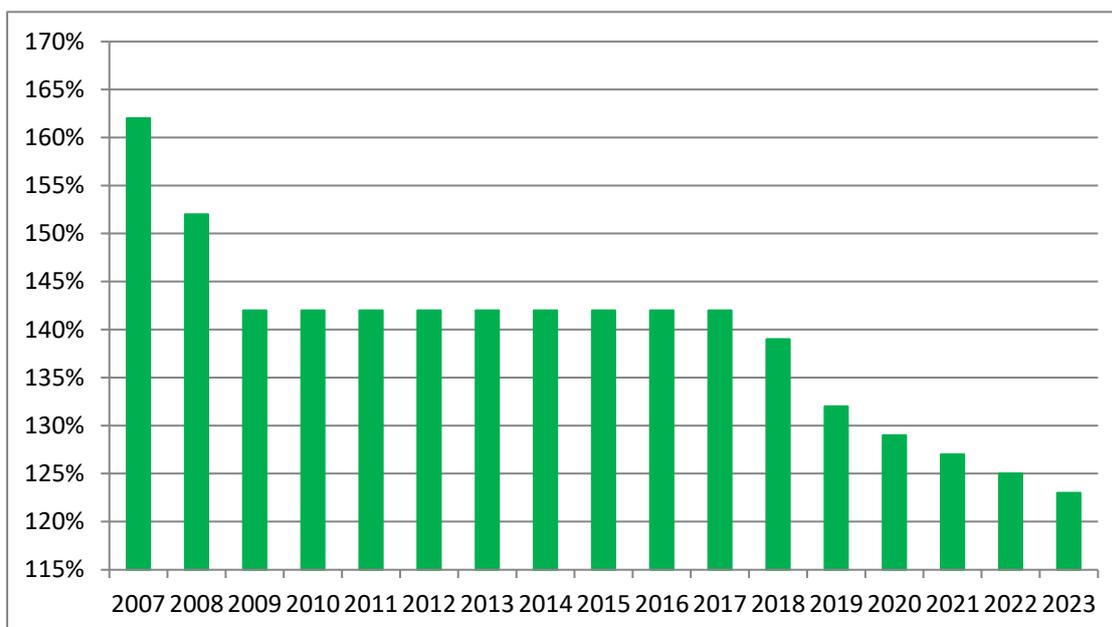
Für das Jahr 2023 empfiehlt das Kantonale Steueramt die Berücksichtigung des Steuersubstrats der einfachen Steuer in einer Bandbreite von plus 2% bis 5% gegenüber dem Ergebnis aus dem Jahr 2022. Aus der Erfahrung der letzten Jahre können diese Zahlen für Muolen als Richtwert herangezogen werden. Aus Sicht des Rates wird unter Berücksichtigung verschiedener Erfahrungswerte bei den laufenden Steuern von einer Erhöhung von 3.5 Prozent ausgegangen. Bei den Nachzahlungen hat das Ergebnis 2022 gezeigt, dass die budgetierten Nachzahlungen von CHF 70'000 mit CHF 144'972.75 deutlich überschritten wurden.

Der Gemeinderat erachtet es mit Blick auf die aktuellen Ausgaben- und Einnahmenpositionen trotz teilweise unsicherer Zukunftsaussichten nicht als angezeigt, Steuern auf Vorrat einzuziehen. Nach Analyse der Budgetzahlen sowie aufgrund der zu erwartenden Entwicklung der Finanzen hat der Rat beschlossen, den Steuerfuss von 125% auf 123% zu senken. Damit soll die Bürgerschaft direkt profitieren können und es sollen nicht Steuern auf Vorrat eingezogen werden. Ob mittel- bis langfristig aufgrund von Faktoren im Zusammenhang mit der Weltwirtschaftslage oder aufgrund von Lastenverschiebungen des Kantons eine Anhebung des Steuerfusses oder anderweitige Massnahmen zu prüfen sind, ist zum gegebenen Zeitpunkt zu beurteilen.

Steuerplan

Einfache Steuer (100 %)	Rechnung 2022 CHF	Budget 2023 CHF	Abweichung CHF
Einfache Steuer laufendes Jahr	2'273'141.33	2'335'000	61'858.67
1 Steuerprozent	22'731.00	23'350	619.00
Einkommens- und Vermögensteuern			
Laufendes Jahr (2022: 125%, 2023: 123%)	2'882'284.09	2'872'000	-10'284.09
Korrektur Steuerfuss	-1'300.00	0	1'300.00
Nachzahlungen (betragsmässig budgetiert)	144'972.75	90'000	-54'972.75
Anteile an Kantonseinnahmen			
Quellensteuern natürliche Personen inkl. Vorsorgeleistung	63'744.90	60'000	-3'744.90
Gewinn-/Kapitalsteuer juristische Personen	107'636.00	80'000	-27'636.00
Grundstückgewinnsteuern	170'378.35	90'000	-80'378.35
Sondersteuern			
Grundsteuern	237'567.08	240'000	2'432.92
Handänderungssteuern	63'419.60	60'000	-3'419.60
Hundesteuern	9'577.50	9'000	-577.50
Total	3'678'280.27	3'501'000	-177'280.27

Steuerfuss 2007 – 2023 in Prozent



STEUERABRECHNUNG

	Budget 2022 CHF	Rechnung 2022 CHF	Abweichung CHF
Einfache Steuer laufendes Jahr 100%	2'204'000	2'273'141.33	69'141.33
Gesamtsteuerfuss	125%	125%	0%
Steuerertrag			
Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen	2'755'000	2'882'284.09	127'284.09
Nachzahlungen aus Vorjahren natürlicher Personen	70'000	144'972.75	74'972.75
Korrektur Steuerfuss	0	-1'300.00	-1'300.00
Steuern juristische Personen	70'000	107'636.00	37'636.00
Grundstückgewinnsteuern	40'000	170'378.35	130'378.35
Grundsteuern	230'000	237'567.08	7'567.08
Handänderungssteuern	50'000	63'419.60	13'419.60
Quellensteueranteile inklusive Grenz- gängersteuern	45'000	63'744.90	18'744.90
Hundesteuern	9'000	9'577.50	577.50
Total	3'269'000	3'678'280.27	409'280.27

Ablieferungen in CHF

Kanton St.Gallen	2'532'220.95
Feuerwehr Muolen	121'694.27
Katholische Kirche Muolen	245'072.51
Katholische Kirche Hagenwil	57'424.92
Katholische Kirche Häggenschwil	0.00
Katholische Kirche Bischofszell	13'880.97
Evangelische Kirche Amriswil	9'320.97
Evangelische Kirche Neukirch-Egnach	80'663.62
Evangelische Kirche Sitterdorf	2'631.12
Christkatholische Kirche St. Gallen	-45.37

Steuerkraft

Die Steuerkraft je Einwohnerin und Einwohner beträgt CHF 2'055 (Vorjahr: CHF 1'950). Die Gemeinde Muolen liegt damit auf dem 63. Rang von 77 Gemeinden (Vorjahr 65. Rang) im Kanton St. Gallen.

Steuerausstand

Der Steuerausstand beträgt in unserer Gemeinde 9.12% (Kantonsmittel 13.23%). Ein herzliches Dankeschön allen Steuerpflichtigen für das pünktliche Bezahlen der laufenden Verpflichtungen.

Anträge

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Aufgrund des errechneten Steuerbedarfes und der Ausführungen im Bericht zum Budget unterbreiten wir Ihnen im Einvernehmen mit der Geschäftsprüfungskommission den folgenden Antrag:

Das detaillierte Budget 2023 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung der Gemeinde Muolen sei zu genehmigen.

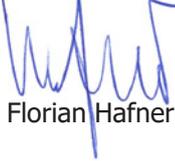
Für das Jahr 2023 seien die folgenden Steuersätze zu genehmigen:

- Gemeindesteuern 123%
- Grundsteuern 0.8‰ vom Liegenschaftswert (Schätzungswert)

Muolen, 14. Februar 2023

Gemeinderat Muolen

Der Gemeindepräsident:



Florian Hafner

Der Ratsschreiber:



lic. iur. Adrian Hofmann



Die neue Tragschicht der Grosswiesstrasse.

BILANZ

Kto	Bezeichnung	Anfangsbestand	Veränderungen		Endbestand
		01.01.2022 CHF	Zuwachs CHF	Abgang CHF	31.12.2022 CHF
1	Aktiven	15'195'258.63	15'838'110.52	16'140'438.72	14'892'930.43
10	Finanzvermögen	5'257'570.43	15'479'859.40	15'659'248.67	5'078'181.16
1000	Kasse	2'817.85	135'045.85	135'405.55	2'458.15
1001	Post	1'315'043.44	11'270'205.69	11'155'816.38	1'429'432.75
1002	Bank	910'186.29	1'504'210.45	2'312'314.31	102'082.43
1010	Forderung gegenüber Dritten	115'964.16	933'463.10	879'099.84	170'327.42
1012	Steuerforderungen	126'280.86	186'421.84	16'058.50	296'644.20
1015	Interne Kontokorrente		879'227.96	879'227.96	
1019	Übrige Forderungen		14'643.45	14'643.45	
1041	Aktive Rechnungsabgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'000.00		1'000.00	
1042	Aktive Rechnungsabgrenzung Steuern	7'885.46	373'061.95	7'885.46	373'061.95
1043	Aktive Rechnungsabgrenzung Transfers der Erfolgsrechnung	241'877.22	181'967.91	257'797.22	166'407.91
1046	Aktive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung	-24.35	24.35		
1070	Aktien und Anteilscheine	22'500.00			22'500.00
1079	Übrige langfristige Finanzanlagen	200'000.00			200'000.00
1080	Grundstücke FV	2'210'400.00			2'210'400.00
1089	Übrige Sachanlagen FV	103'639.50	1'586.85		105'226.35
14	Verwaltungsvermögen	9'937'688.20	358'251.12	481'190.05	9'814'749.27
1401	Strassen, Verkehrswege	599'666.20	600.00	76'900.00	523'366.20
1403	Übrige Tiefbauten	588'456.65	1'900.00	28'300.00	562'056.65
1404	Hochbauten	7'330'745.35	1'500.00	289'500.00	7'042'745.35
1406	Mobilien	192'132.10		23'200.00	168'932.10
1407	Anlagen im Bau		352'651.12	27'090.05	325'561.07
1409	Übrige Sachanlagen	56'567.10	1'600.00	6'000.00	52'167.10
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	200'000.00			200'000.00
1464	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen allgemeiner Haushalt	970'120.80		30'200.00	939'920.80
2	Passiven	15'195'258.63	48'476'301.63	48'778'629.83	14'892'930.43
20	Fremdkapital	9'583'613.74	47'898'410.36	48'393'925.83	9'088'098.27
2000	Verpflichtungen von Dritten	747'742.39	9'646'885.01	9'645'784.51	748'852.89
2002	Steuern	2'424.81	33'294.36	35'950.11	5'080.56
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	324'051.99	141'683.90	93'903.86	371'832.03
2005	Interne Kontokorrente	5'171.55	14'363'365.58	14'328'545.71	39'991.42
2006	Depotgelder und Kautionen				
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	442'689.42	894'598.21	945'464.34	391'823.29

Kto	Bezeichnung	Anfangsbestand	Veränderungen		Endbestand
		01.01.2022 CHF	Zuwachs CHF	Abgang CHF	31.12.2022 CHF
2019	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten	42'224.55	4'693.70	10'216.65	36'701.60
2020	Steuerabschluss		7'018'404.72	7'018'404.72	
2022	Zahlungsverkehr		7'349'202.44	7'349'202.44	
2023	Verrechnungssteuern		469'537.90	469'537.90	
2024	Ablieferungen		7'623'579.49	7'623'579.49	
2040	Passive Rechnungsabgrenzung Personalaufwand	4'263.00	105.00	4'368.00	
2042	Passive Rechnungsabgrenzung Steuern		7'369.15	18'441.35	11'072.20
2043	Passive Rechnungsabgrenzung Transfers der Erfolgsrechnung	101'412.80	245'430.90	177'486.20	169'357.50
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	42'700.00	44'000.00	42'700.00	44'000.00
2064	Darlehen, Schuldschein	7'200'000.00		600'000.00	6'600'000.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	279'252.80	56'250.00	25'900.00	309'602.80
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	396'530.05		4'440.55	392'089.50
29	Eigenkapital	5'611'644.89	577'891.27	384'704.00	5'804'832.16
2900	Spezialfinanzierung im EK	830'187.19	98'510.51	69'749.10	858'948.60
2940	Ausgleichsreserve	582'431.80			582'431.80
2950	Aufwertungsreserve	1'259'353.43		209'892.00	1'049'461.43
2990	Jahresergebnis	-99'231.35	479'380.76	5'831.55	374'317.86
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	3'038'903.82		99'231.35	2'939'672.47

2091

Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK

- Landschaftsfond Muolen-Dorf: CHF 263'519.95
- Stipendienfond Fisch: CHF 128'569.55

2900

Spezialfinanzierungen im EK

- Abfallbeseitigung: CHF 101'405.99
- Feuerwehr: CHF 0.00
- Gewässerschutzausbau: CHF 719'554.91
- Ökologische Vernetzung: CHF 37'987.70

2990

Jahresergebnis

Die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre sind für künftige Aufwandüberschüsse reserviert. Die Reserve beträgt per 31. Dezember 2022 total CHF 2'939'672.47. Mit der beantragten Verwendung des Jahresergebnisses 2022 würde die Reserve um CHF 374'317.86 auf CHF 3'313'990.33 steigen.

LIEGENSCHAFTEN UND WERTSCHRIFTEN PER 31.12.2022**Liegenschaften Verwaltungsvermögen**

Grundstück	Objekt, Lage	Fläche in m ²	Marktwert in CHF	Buchwert in CHF
2	Schulhaus Dorfstrasse, Kindergarten, Turnhalle, Vereinslokal, Doppelgarage, Dorfstrasse 31	9'735	3'920'000.00	606'482.75
458	Scheibenstand Blasenberg	881	25'000.00	15'149.90
462	Schützenhaus Blasenberg	472	100'000.00	35'977.20
632	ehem. Feuerwehrdepot Oberegg	50	15'000.00	0.00
738	Gemeindehaus, Dorfstrasse 9	1'064	1'020'000.00	23'912.00
756	Primarschulhaus, Kirchweg 2	600	1'170'000.00	1'193'779.65
866	Mehrzwecksaal, Dorfstrasse 35	2'464	3'460'000.00	4'943'381.55
876	„Ahorn“, Dorfstrasse 32 (baurechtsbelastet)	1'777	564'000.00	0.00
div.	Öffentliche Zivilschutzräume Sonental, Pfin, Winkensteig, Holzbi-fang		840'000.00	0.00
div.	Öffentliche Strassen, Strassenbe-leuchtung, Trottoirs, Wege, Bäche, Plätze, Anlagen		0.00	614'122.20
Total			11'114'000.00	7'432'805.25

Liegenschaften Finanzvermögen

Grundstück	Objekt, Lage	Fläche in m ²	Marktwert in CHF	Buchwert in CHF
312	Wiese, Velounterstand	6'508	1'960'000.00	1'970'000.00
430	Wiese, Sonental	437	87'000.00	87'000.00
441	Wiese, Weg, Bach, Hegibach	1'440	7'000.00	7'000.00
688	Wiese, Blasenberg	11'208	55'000.00	56'000.00
690	Wiese, Wald, Blasenberg	37'671	105'000.00	90'400.00
Total			2'214'000.00	2'210'400.00

Wertschriftenbestand

Anzahl	Art der Kapitalanlage	Bestand in CHF	Buchwert in CHF
15	Anteilscheine Stadttheater St.Gallen	1'500.00	1'500.00
200	Anteilscheine Gemeinnützige Wohnbaugenossen-schaft „Ahorn“	200'000.00	200'000.00
4	Aktien Autokurse Oberthurgau AG	4'000.00	4'000.00
5	Anteilscheine Genossenschaft Olma Messen	5'000.00	5'000.00
30	Aktien Abraxas-VRSG Holding AG	12'000.00	12'000.00
Total			222'500.00

NETTOAUFWAND DER ERFOLGSRECHNUNG**Für welche Aufgaben gibt die Gemeinde ihr Geld aus?**

	Budget 2022	Rechnung 2022	in %
	CHF	CHF	
Allgemeine Verwaltung	767'700	823'967.52	15.22
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	170'000	147'935.75	2.73
Bildung	3'286'100	3'198'161.59	59.09
Kultur, Sport, Freizeit	301'100	300'782.73	5.56
Gesundheit	156'800	168'455.05	3.11
Soziale Sicherheit	253'800	132'332.40	2.45
Verkehr	563'400	530'537.19	9.80
Umweltschutz und Raumordnung	99'200	60'059.40	1.11
Volkswirtschaft	59'000	45'372.63	0.84
Finanzen ¹⁾	6'100	4'577.44	0.09
Total Nettoaufwand	5'663'200	5'412'181.70	100

¹⁾ Liegenschaft Finanzvermögen, Zinsen

Woher stammen die Einnahmen?

	Budget 2022	Rechnung 2022	in %
	CHF	CHF	
Fiskalertrag / Steuern	3'269'000	3'678'280.27	50.34
Entgelte	593'100	668'162.79	9.14
Verschiedene Erträge	42'000	38'524.05	0.53
Finanzertrag	38'900	40'739.79	0.56
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	20'800	20'523.77	0.28
Transferertrag	2'424'600	2'601'591.68	35.60
Bezug aus Reserven	209'900	209'892.00	2.87
Interne Verrechnung	51'900	49'612.15	0.68
Gesamtertrag	6'650'200	7'307'326.50	100

BUDGET 2023 / EINLEITUNG UND ERLÄUTERUNG

Der Gemeinderat präsentiert Ihnen mit dem nachfolgenden Budget ein mutmassliches Defizit für das Geschäftsjahr 2023 im Umfang von CHF 328'200. Das Budget ist unter den folgenden Voraussetzungen entstanden:

Neues Rechnungsmodell St. Gallen (RMSG)

Seit dem 1. Januar 2018 erfolgt die Buchhaltungsführung nach dem neuen Rechnungslegungsmodell des Kantons St.Gallen. Das RMSG gleicht die Rechnungslegung der öffentlichen Hand derjenigen der Privatwirtschaft an.

Abschreibungsfristen

Die Abschreibungsfristen sind auf der Seite 50 des Geschäftsberichtes ersichtlich.

Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze ist bei CHF 30'000 festgelegt. Alle Investitionen über diesem Betrag werden aktiviert und gemäss den Abschreibungsfristen abgeschrieben.

Finanzausgleich

Voraussichtlich kann die Gemeinde Muolen mit den auf Seite 58 publizierten Beiträgen rechnen.

Finanzplanung

Die Finanzplanung wurde wie jedes Jahr aktualisiert und unter Berücksichtigung der aktuellen Prognosen überarbeitet. Es ist wichtig und sichergestellt, dass die Entwicklungen genau beobachtet werden und darauf reagiert wird. Kritische Punkte in der Finanzplanung sind unter anderem:

- Unsichere Wirtschaftsaussichten
- Entwicklung Sozialhilfebedürfnisse
- Lastenverschiebungen durch Aufgaben- und Finanzplan des Kantons
- Entwicklung Bevölkerungsstruktur / Steuersubstrat
- Steigendes Zinsniveau

Investitionen

Für die nächste Zukunft sind keine grösseren Investitionen in Aussicht gestellt. Im Finanzplan sind aber jährliche Beträge von pauschal CHF 200'000 berücksichtigt. Details zu den geplanten Investitionen sind ab Seite 47 zu finden.

Feuerwehrabgaben

Für die Kosten der Feuerwehr Muolen erhebt die Gemeinde Muolen wie bisher eine Feuerwehr-Ersatzabgabe von 20% der einfachen Steuer (Maximum CHF 700).

Abwassergebühren

Für die Kosten der Abwasserentsorgung (Ableitung, Reinigung) erhebt die Gemeinde Muolen gemäss Abwasserreglement folgende Gebühren:

Schmutzwassergebühren	CHF	1.00	pro m3 Frischwasserbezug (per 1.1.2023)
Entwässerungengebühren	CHF	0.50	pro Jahr pro m2 gewichteter Grundstücksflächen (seit 1.1.2004)

Nach RMSG werden die Anschlussgebühren, welche für Investitionen und nicht für den Betrieb vorgesehen sind, passiviert und über 10 Jahre zu Gunsten der Erfolgsrechnung aufgelöst. Es gelten folgende Abschreibungssätze:

Anschlussgebühren:	10 Jahre
Sämtliche Investitionen:	gemäss Anlagekategorie

ERFOLGSRECHNUNG

Allgemeine Verwaltung

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	969'600	201'900	1'032'159.94	208'192.42	961'100	214'200
	Saldo		767'700		823'967.52		746'900
0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	18'300		18'366.70		18'200	
0111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	15'000		10'921.30		7'000	
0120	Gemeinderat und Kommissionen	187'200		204'080.70	30.00	163'900	
0121	Schulrat und Schulkommission	34'700		35'345.95	4'758.40	33'800	
0220	Allgemeine Verwaltung	501'500	146'900	531'766.41	162'485.12	531'300	159'200
0221	Bauverwaltung	20'000	40'000	20'597.10	25'897.40	20'000	40'000
0227	Informatik allgemein	113'100		118'805.16		124'300	
0228	E-Government	9'900		9'841.70		25'800	
0290	Verwaltungsliegenschaften	69'900	15'000	82'434.92	15'021.50	36'800	15'000

Details und Erklärungen

Nicht gebundene oder neue Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

0111 / Geschäftsprüfung

Rechnung 2022:

Die Revision des Amtes für Gemeinden und Bürgerrecht hat wie geplant im Jahr 2022 stattgefunden. Der Schlussbericht folgt im Jahr 2023. Gesamthaft fallen die Aufwendungen der Prüfungshandlungen der Geschäftsprüfungskommission tiefer aus als angenommen.

0120 / Gemeinderat und Kommissionen

Rechnung 2022:

Die Einwohnerzufriedenheitsanalyse war für das Jahr 2021 angedacht, wurde aber aus verschiedenen Gründen auf das Jahr 2022 verschoben ¹⁾. Der vorgesehene Budgetposten wurde nicht angepasst, weshalb der Gemeinderat einen Nachtragskredit für das Jahr 2022 gesprochen hat. Hinzu kommen erhöhte Aufwendungen bei den Entschädigungen des Gemeinderates und Kommissionen mitunter aufgrund der erfolgten personellen Wechsel etc.

Budget 2023:

Ansätze Sitzungsgeldentschädigungen pro Stunde für Behörden, Kommissionen und Arbeitsgruppen analog Vorjahr bei CHF 40. Neuzuzügerbegrüssung, 1. August-Feier, Gratulationen, Behördenverabschiedung letzte Amtsdauer und diverse Veranstaltungen sind mit total CHF 4'000 berücksichtigt ¹⁾.

0121 / Schulrat und Schulkommission

Budget 2023:

Entschädigungen der Arbeit des Schulrates sowie Aufwand für Kommissionen und Arbeitsgruppen. Pensen analog Vorjahr.

0220 / Allgemeine Verwaltung

Rechnung 2022:

Mehrkosten aufgrund personeller Wechsel und Mutterschaftsvertretungen sowie damit zusammenhängender Stellenausschreibungen.

Budget 2023:

Gesamte Entlohnung des Verwaltungspersonals. Darin enthalten sind sämtliche Sozialabgaben sowie ein Teuerungsausgleich von 1.5% und individuelle Lohnanpassungen. Berücksichtigt sind bereits bekannte Personalwechsel und Mutterschaftsvertretungen, die versuchsweise Auslagerung der Steuerveranlagungen an die Stadt St.Gallen, Dienstleistungen Dritter sowie die Neugestaltung der Gemeinde- und Neuzuzügerbroschüre ¹⁾.

0221 / BauverwaltungRechnung 2022:

Minderertrag infolge von weniger Baugesuchen als erwartet.

0227 / Informatik allgemeinRechnung 2022:

Mehrkosten aufgrund zusätzlich benötigten Speicherplatzes der Geschäftsverwaltungssoftware sowie infolge zusätzlicher Aufwendungen für den Betrieb.

0228 / E-GovernmentBudget 2023:

Die Gesetzgebung über E-Government bringt nebst dem Jahresbeitrag für die Gemeinden (je zur Hälfte abgestuft nach Anzahl Gemeinden/Einwohnerzahl) auch konkrete Projektbeitragsaufwendungen (Dienstleistungsausbau für die Bürgerschaft) mit sich. Im Jahr 2023 sind dies beispielsweise die Projekte eBaubewilligungsprozess, die Schulverwaltungslösung Pupil sowie das zukünftige Personenregister.

Die Digitalisierung hat Fahrt aufgenommen, was sich auch in den Projekten sowie den künftig benötigten finanziellen Mitteln widerspiegelt. Zu beachten gilt es, dass es sich häufig auch um eine Kostenumlagerung mit dem Kto. 0227 (Informatik allgemein) handelt.

0290 / VerwaltungsliegenschaftenRechnung 2022:

Mehrausgaben infolge Sanierungsarbeiten an der Wohnung im Dachgeschoss des Gemeindehauses. Die Problematik des Wassereintritts wies grössere Dimensionen auf als angenommen. Auf Rat der beigezogenen Fachperson wurden die Schäden umgehend behoben. Der Gemeinderat hat dazu einen Nachtragskredit genehmigt.



Grosswiesstrasse während der Bauarbeiten.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	413'300	243'300	402'776.84	254'841.09	439'700	235'800
	Saldo		170'000		147'935.75		203'900
1110	Polizei	1'000		745.20		1'000	
1400	Allgemeines Rechtswesen	147'900	90'200	150'559.99	85'159.29	165'600	90'000
1500	Feuerwehr	233'100	153'100	222'028.75	164'545.05	247'500	145'800
1611	Schiessanlagen	14'500		16'564.20		10'300	
1620	Zivilschutz	16'800		12'878.70	5'136.75	15'300	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

1400 / Allgemeines Rechtswesen

Rechnung 2022:

Der Beitrag an die KESB Region St.Gallen ist rund CHF 7'000 höher ausgefallen als erwartet. Dies infolge Mehrkosten aufgrund zu bearbeitender Fälle sowie verschiedener personeller Wechsel und Ausfälle bei der KESB. Die Grundbuchführung durch die Gemeinde Wittenbach lag im Rahmen der Erwartungen sowie auch die Aufwendungen im Bereich Grundbuchvermessung.

Budget 2023:

Der Beitrag an die KESB Region St.Gallen wurde aufgrund der Erfahrungswerte der letzten Jahre angepasst und ist nun mit CHF 55'000 veranschlagt. Als Entschädigung an die Gemeinde Wittenbach zur Führung des Grundbuchwesens sind CHF 60'000 vorgesehen.

1500 / Feuerwehr und Hydrantennetz

Rechnung 2022:

Infolge Corona mussten viele Übungen und Kurse abgesagt werden, daher lag der Gesamtaufwand deutlich unter den Erwartungen. Die Feuerwehersatzabgaben sind gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 3'000 gesunken.

Da beim Hydrantennetz Projekte noch nicht abgeschlossen und abgerechnet sind, resultieren tiefere Aufwendungen.

Budget 2023:

Die gemeindeeigenen Feuerwehrkosten (Kto. 15000) sind wie folgt budgetiert:

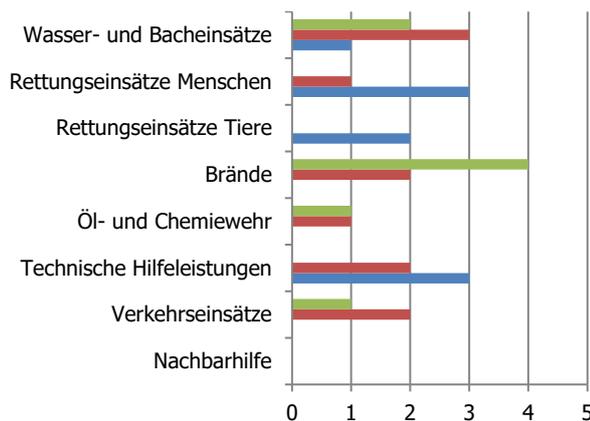
Der Nettoaufwand beträgt CHF 32'800. Gesamtaufwand, welcher nicht über den Ertrag respektive die Feuerwehr-Ersatzabgaben gedeckt werden kann, wird aus dem regulären Gemeindehaushalt finanziert. Darin sind auch die Abschreibungen auf bestehenden Sachanlagen von CHF 23'100 (Rüstfahrzeug und TLF) enthalten.

Die Beiträge / Subventionen an die Wasserkorporation hinsichtlich Löschwasserversorgung (Kto. 15001) betragen:

- Abschreibungen Investitionsbeiträge CHF 28'400
- Löschreserve CHF 3'100
- Unterhalt Hydranten CHF 11'000
- Signalkabelverbindung CHF 26'400

Beiträge über CHF 30'000 siehe Investitionsrechnung Seite 46.

Einsatzstatistik Feuerwehr:



1611 / SchiessanlagenBudget 2023:

Keine Investitionen, sondern lediglich laufender Betriebsunterhalt.

1620 / ZivilschutzRechnung 2022

Einmalige Rückerstattung der in den Jahren 2020 und 2021 zu viel bezahlten Beiträge an die Regionale Bevölkerungsschutzkommission St.Gallen-Bodensee (RBSK) über rund CHF 2'200. Zukünftig werden die Beiträge rückwirkend basierend auf der Erfolgsrechnung des Vorjahres erhoben.

Budget 2023:

Beitrag an die Regionale Bevölkerungsschutzkommission St.Gallen-Bodensee (RBSK) von max. CHF 7'900 (CHF 6.50 pro Einwohnerin und Einwohner). Die Abrechnung erfolgt basierend auf der Erfolgsrechnung der RBSK des Jahres 2022. Diverse kleinere Aufwendungen für Schutzraumunterhalt.



Die Bauarbeiten an der Grosswiesstrasse sind in vollem Gange.

Bildung

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	Bildung	3'313'600	27'500	3'220'804.69	22'643.10	3'336'700	47'300
	Saldo		3'286'100		3'198'161.59		3'289'400
2110	Kindergarten	228'400		217'524.50	-2'769.55	212'000	
2120	Primarstufe	752'500	100	730'144.40	4'173.25	831'000	28'900
2140	Musikschule	101'600		96'876.20		88'600	
2170	Schulliegenschaften	441'600	20'000	428'005.07	16'470.05	402'400	10'300
2180	Tagesbetreuung	2'000	900	2'832.45	968.00	3'600	1'800
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	91'100		91'216.90		87'900	
2191	Informatik Schule	44'700		37'329.20		49'200	
2192	Volksschule Sonstiges	210'100	4'500	215'524.18	2'475.00	265'300	4'300
2193	Sonderpädagogische Massnahmen	243'300		222'838.70	-673.65	203'300	
2199	Finanzbedarf	1'192'000		1'173'693.08		1'187'300	
2990	Bildung, Übrige	6'300	2'000	4'820.00	2'000.00	6'100	2'000

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

2110 / Kindergarten

Rechnung 2022:

Durch die Zusammenlegung der Nachmittagsklassen ergab sich eine Reduktion der Stellenprozente.

Budget 2023:

Keine grösseren Veränderungen zum Budget 2022.

2120 / Primarstufe

Rechnung 2022:

Tiefere Lohnkosten als budgetiert.

Budget 2023:

Höhere Lohn- und Weiterbildungskosten.

2140 Musikschule

Rechnung 2022 / Budget 2023:

Der Finanzbedarf Schule für Musik Wittenbach ist tiefer ausgefallen als erwartet.

2170 / Schulliegenschaften

Rechnung 2022:

Die Ver- und Entsorgung fiel tiefer aus als erwartet und es wurden weitere kleinere Einsparungen gemacht.

Budget 2023:

Für das Jahr 2023 sind ein Sonnendach für den Sandkasten auf dem Spielplatz (CHF 8'000) sowie die Erneuerung der Beleuchtung im Entrée und den Gängen des Vereinslokals und der Turnhalle (CHF 18'000) geplant ¹⁾.

2190 / Schulleitung und Schulverwaltung

Rechnung 2022:

Der Schulleitung wurden wegen Mehraufwandes einmalig Überstunden ausbezahlt.

Budget 2023:

Die Löhne wurden aufgrund der prozentualen Anstellungen berechnet.

2191 / Informatik SchuleRechnung 2022:

Tiefere Lohnkosten und bewusste Einsparungen bei Neuanschaffungen.

Budget 2023:

Neuanschaffung Kopiergerät und Drucker sowie zusätzliche Arbeitsstunden für die Erarbeitung eines neuen Informatikkonzeptes.

2192 / Volksschule SonstigesRechnung 2022:

Alle Schulanlässe wurden wieder durchgeführt. Zudem trat die neue Schulsozialarbeiterin am 1. Januar 2022 ihre Stelle in Muolen an.

Budget 2023:

Erhöhung Arbeitsstunden der Schulbusfahrerin wegen zusätzlicher Fahrten. Erhöhter Aufwand für externe Beschulung.

2193 / Sonderpädagogische MassnahmenRechnung 2022:

Es resultierten tiefere Lohn- und Stellvertretungskosten für eine Intensivweiterbildung.

Budget 2023:

Es werden tiefere Lohnkosten erwartet.

2990 / Bildung, übrigeBudget 2023:

Keine grösseren Veränderungen zum Budget 2022.



Muoler Zuchterfolge en masse!

Kultur, Sport und Freizeit

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Kultur, Sport und Freizeit	315'500	14'400	312'206.03	11'838.30	318'800	14'800
	Saldo		301'100		300'822.73		304'000
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	1'000					
3210	Bibliotheken	1'500		1'500.00		1'500	
3290	Kultur, übrige	290'000	13'800	291'358.48	10'983.30	296'900	14'200
3320	Massenmedien	4'500		4'500.00		4'500	
3410	Sport	9'200		7'846.00		7'500	
3420	Freizeit	9'300	600	7'001.55	400.00	8'400	600

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

3210 / Bibliotheken

Budget 2023:

Beitrag an die Bibliothek/Ludothek Amriswil CHF 1'500.

3290 / Kultur, übrige

Rechnung 2022:

Nicht getätigte Ausgaben im Rahmen des übrigen Material- und Warenaufwandes sowie Minderausgaben bei der Anschaffung von Mobiliar und Aufwendungen für einen Verkehrsdienst. Hingegen höhere Aufwendungen im Unterhalt des Mehrzwecksaals sowie die nicht budgetierte finanzielle Unterstützung des Jubiläumfestes der Musikgesellschaft Muolen.

Budget 2023:

Beiträge an die durch die Gemeinde unterstützten Vereine mit Sitz in Muolen CHF 12'400. Nebst den ordentlichen Betriebskosten des Mehrzwecksaals sind verschiedene Anschaffungen geplant (Chromstahlwagen für die Küche, Ersatz Stehtische, Scheuersaugmaschine, neuer Grill etc ¹⁾). Die jährliche Abschreibungsquote des Mehrzwecksaals beträgt total CHF 198'200.

3410 / Sport

Budget 2023:

Beiträge an die durch die Gemeinde unterstützten Vereine mit Sitz in Muolen CHF 2'600. Beitrag regionaler Hallenbadverbund CHF 4 pro Einwohnerin und Einwohner.

3420 / Freizeit

Budget 2023:

Laufender Betriebsunterhalt der bestehenden Parkanlagen und Wanderwege. Betriebskosten öffentliche WC-Anlage Bahnhof netto CHF 1'200.

Gesundheit

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Gesundheit	156'800		168'455.05		157'600	
	Saldo		156'800		168'455.05		157'600
4122	Stationäre Akut- und Übergangspflege (Pflegefiananzierung)	110'000		130'099.45		110'000	
4210	Ambulante Krankenpflege allgemein	36'600		30'588.65		37'600	
4211	Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)	3'000		2'769.00		3'000	
4330	Schulgesundheitsdienst	5'800		4'657.95		6'100	
4340	Lebensmittelkontrolle	400		340.00		400	
4900	Gesundheitswesen, Übrige	1'000				500	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

4122 / Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)Rechnung 2022:

Der Anteil an die Restkosten der Pflegefiananzierung lag aufgrund zusätzlicher Fälle über den Erwartungen.

Budget 2023:

Aufgrund der aktuellen Pflegefälle (4 Personen) ergibt sich ein Kostenanteil von voraussichtlich rund CHF 110'000 und somit eine mutmassliche Reduktion im Vergleich zur Rechnung 2022 um rund CHF 20'000. Die konkreten Entwicklungen sind allgemein schwierig abschätzbar.

4210 / Ambulante Krankenpflege allgemeinRechnung 2022

Geringeres Defizit aufgrund tieferer Anzahl Klientinnen und Klienten als angenommen. Dies mitunter aufgrund Corona.

Budget 2023:

Die Kosten für die Dienstleistungen der Spitex RegioWittenbach werden mit rund CHF 36'000 berücksichtigt. Dies aufgrund der Betriebskosten-/Fallentwicklungen und damit steigendem Defizit für die Trägerschaftsgemeinden. Verschiedene Beiträge an Vereine/Institutionen CHF 1'600.



Viehschau: Die Kälber der Jungzüchterinnen und Jungzüchter.

Soziale Sicherheit

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	Soziale Sicherheit	529'100	275'300	680'030.17	547'697.77	791'600	487'600
	Saldo		253'800		132'332.40		304'000
5110	Krankenversicherungen	60'100	20'100	55'330.43	21'701.30	74'700	39'700
5240	Leistungen an Invalide	1'600		1'421.00		1'500	
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	28'000		20'495.00		25'000	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	95'500	77'500	78'216.15	74'260.22	39'500	14'200
5440	Kinder und Jugendliche	72'200	14'400	71'033.95	14'461.00	81'400	17'900
5453	Pflegegelder für Pflegekinder				79'311.90		
5454	Sozialpädagogische Familienbegleitung				6'800.20		
5600	Sozialer Wohnungsbau	100	15'000	112.80	15'000.00	100	15'000
5720	Wirtschaftliche Hilfe	78'700	5'200	122'458.76	29'282.55	228'100	57'100
5732	Asylsuchende	22'300		31'422.95		20'300	
5734	Vorläufig aufgenommene Ausländer bis 7 Jahre Aufenthalt	100'800	123'800	217'942.38	255'878.40	241'200	312'700
5736	Integrationsmassnahmen vorläufig aufgenommene Ausländer	11'800	11'800	3'155.50			
5738	Integrationsmassnahme Flüchtlinge			26'136.80	44'679.90	27'000	27'000
5790	Fürsorge, Übrige	58'000	7'500	52'344.45	6'322.30	52'800	4'000

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

5110 / Krankenversicherung

Rechnung 2022:

Die Aufwendungen für die Verlustscheinfinanzierung rund um die Obligatorischen Krankenversicherungsprämien sind nicht so hoch ausgefallen wie angenommen.

Budget 2023:

Aufgrund zusätzlicher Sozialhilfefälle steigen die Ausgaben für die Kostenübernahme der Obligatorischen Krankenversicherungsprämien, welche jedoch durch die Rückerstattung der individuellen Prämienverbilligung wieder ausgeglichen werden.

5340 / Wohnen im Alter (ohne Pflege)

Budget 2023:

CHF 25'000 sind gemäss bestehender Vereinbarung als Entschädigung für die Unterbringung von Muolerinnen und Muolern im Alters- und Pflegezentrum Amriswil berücksichtigt.

5430 / Alimentenbevorschussung

Rechnung 2022:

Aufwendungen fallen aufgrund eines Wegzugs tiefer aus.

Budget 2023:

Aufgrund neuer Fälle steigen die Ausgaben für die Alimentenbevorschussung an.

5440 / Kinder und JugendlicheBudget 2023:

Für den alle zwei Jahre stattfindenden Jungbürgertag werden CHF 1'500 eingestellt ¹⁾. Für die Durchführung des Kinder- und Jugendtages CHF 7'000 ¹⁾. Die Erziehungs- und Jugendberatung wird mit CHF 2'000 budgetiert.

5453 / Pflegegelder für Pflegekinder**5454 / Sozialpädagogische Familienbegleitung**Rechnung 2022:

Bei einem Zuzug aus dem Jahr 2020 wurden Fremdplatzierungskosten übernommen, welche jedoch weiterhin durch die Wegzugsgemeinde zu finanzieren gewesen wären. Die geleisteten Aufwendungen wurden durch die Wegzugsgemeinde rückerstattet.

5600 / Sozialer WohnungsbauRechnung 2022/Budget 2023:

Der Baurechtszins für das Grundstück Nr. 876 (Alterswohnungen Ahorn) beträgt CHF 15'000.

5720 / Wirtschaftliche HilfeRechnung 2022:

Höhere Aufwendungen aufgrund neuer Sozialhilfefälle sowie einer Fremdplatzierung. Es konnten hingegen auch deutlich höhere Rückerstattungen aufgrund der Bewirtschaftung alter Fälle vereinnahmt werden.

Budget 2023:

Beiträge an private Haushalte sind mit netto rund CHF 171'000 budgetiert. Dieser Budgetposten ist allerdings aufgrund schwankender Fallzahlen sehr dynamisch.

5730 / Asylwesen allgemein**5732 / Asylsuchende; 5734 / Vorläufig aufgenommene Ausländer bis 7 Jahre Aufenthalt;****5736 / Integrationsmassnahmen vorläufig aufgenommene Personen; 5737 / Flüchtlinge****5738 / Integrationsmassnahmen Flüchtlinge**Rechnung 2022:

Aufgrund der Flüchtlingsbewegung infolge des von Russland geführten Krieges in der Ukraine fallen Aufwand und Ertrag deutlich höher aus als budgetiert. Die Ausgaben können mittels Bundesbeiträgen refinanziert werden.

Budget 2023:

Auch im Jahr 2023 wird weiterhin von höheren Aufwendungen und Erträgen in Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine ausgegangen.

5790 / Fürsorge, übrigeBudget 2022:

Sozialberatungen/Beistandschaften in Zusammenarbeit mit den Sozialen Diensten Wittenbach CHF 18'000. Stiftung Suchthilfe CHF 12'000, Pro Senectute CHF 8'500, Seniorenausflug netto CHF 6'000. Beiträge an Institutionen CHF 500.



Auch an der Viehschau 2022 war der Buuremarkt ein voller Erfolg.

Verkehr

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	Verkehr	722'000	158'600	674'635.14	144'097.95	676'800	128'200
	Saldo		563'400		530'537.19		548'600
6150	Gemeindestrassen	492'500	132'600	464'022.69	116'296.85	496'200	115'200
6190	Werkhof	30'500		26'696.45		29'100	
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	168'000		152'916.00		150'000	
6290	öffentlicher Verkehr, Übriges	31'000	26'000	31'000.00	27'801.10	1'500	13'000

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

6150 / GemeindestrassenRechnung 2022:

Die Aufwendungen für den Winterdienst sind tiefer ausgefallen als angenommen.

Budget 2023:

Im Jahr 2023 sind nebst diversen kleineren Unterhaltsarbeiten die folgenden, grösseren baulichen Unterhaltsarbeiten (total CHF 166'200) an Gemeindestrassen budgetiert: Obereggerstrasse, Käsestrasse Rotzenwil, Hetzensbergerstrasse, Bachstrasse, Aawachsstrasse, Sanierung Grosswiesstrasse siehe Investitionsrechnung (Seite 46).

Weiter sind für das Jahr 2023 vorgesehen:

CHF 39'600 Winterdienst (leichte Senkung um CHF 5'000 gegenüber Vorjahr)

CHF 2'000 Strassenbeleuchtung (ordentlicher Unterhalt und Betrieb)

CHF 2'000 Beiträge an Gemeindestrassen 3. Klasse für baulichen Unterhalt durch Private

Der Kanton leistet Beiträge im Umfang von CHF 63'000.

6190 / WerkhofBudget 2023:

Für die Miete der Werkhofräumlichkeiten (Sonntal 5, Sonntal 19 und Landi) werden CHF 26'400 budgetiert.

6220 / Regional- und AgglomerationsverkehrRechnung 2022:

Der ins Budget eingestellte Betrag über CHF 15'000 für mögliche Varianten zur Erhöhung der Taktfrequenz oder für die Finanzierung von Alternativvarianten wurde nicht benötigt. Der Frühkurs der Buslinie 942 (Muolen-Amriswil) konnte wieder eingeführt werden.

Budget 2023:

Der voraussichtliche Kostenanteil für den öffentlichen Verkehr (Defizitdeckung) beträgt CHF 150'000.

6290 / öffentlicher Verkehr, übrigesRechnung 2022:

Der Vertrieb der zwei Tages-GA lag im Rahmen der Erwartungen.

Budget 2023:

Ab Mitte Jahr läuft das bestehende Angebot der Tages-GA aus. Eine mögliche Folgelösung wird frühestens auf das Jahr 2024 eingeführt. Für das Jahr 2023 fallen keine Kosten mehr an. Bei den Aufwendungen (CHF 1'500) handelt es sich um intern verrechnete Dienstleistungen für das erste Halbjahr 2023.

Umweltschutz und Raumordnung

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	428'400	329'200	370'155.29	310'095.89	333'700	238'200
	Saldo		99'200		60'059.40		95'500
7200	Abwasserbeseitigung	199'800	199'800	188'042.55	188'042.55	179'400	179'400
7300	Abfallbeseitigung	45'300	45'300	39'440.14	39'440.14	43'300	43'300
7410	Gewässerverbauungen	8'800		19'230.05		2'000	
7500	Arten- und Landschafts-schutz	84'100	82'100	78'928.20	79'278.70	13'500	12'500
7710	Friedhof und Bestattung	51'600	2'000	36'763.20	3'334.50	57'700	3'000
7790	Umweltschutz, übrige	5'700		4'381.85		4'700	
7900	Raumordnung allgemein	33'100		3'369.30		33'100	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

7200 / Abwasserbeseitigung

Rechnung 2022:

Es sind um gut CHF 5'000 tiefere Schmutzwassergebühren eingegangen im Vergleich zum Budget. Die Beiträge an den Abwasserverband Aachtal sind mitunter aufgrund zusätzlicher Optimierungen und Anpassungen in der GAK (granulierte Aktivkohle) -Umrüstung der zwei Filter entstanden. Die Beiträge an die generelle Entwässerungsplanung der regionalen Abwasserentsorgung lagen über den Erwartungen. Anstatt einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung im Umfang von CHF 2'200 konnte ein Betrag von rund CHF 4'100 eingelegt werden.

Budget 2023:

Die Gemeinde Muolen ist dem Abwasserverband Aachtal angeschlossen (Zweckverband). Der Beitrag an die Betriebskosten beträgt voraussichtlich CHF 79'000 und erhöht sich damit um rund 25%. Dies aufgrund des überarbeiteten Kostenverteilers bzw. eines erhöhten pro Kopf Verbrauchs, eines Zuwachses der Abwassermengen in den Käsereien sowie der Preisanpassung in der Energiebeschaffung. Der Beitrag an Investitionen (via Investitionsrechnung, Seite 46) beläuft sich auf CHF 40'000.

Neuanschlüsse ausserhalb der Bauzone sind im Jahr 2023 keine geplant. Nebst dem ordentlichen Unterhalt ist eine Sanierung des Pumpwerk Oberegg (CHF 34'000) sowie ein Neubau des Pumpwerk Bregensdorf (CHF 77'000) geplant. Diese Kontogruppe ist spezialfinanziert. Die Gebührenerträge müssen die Ausgaben vollständig decken. Aufgrund der Höhe der Reserve hat der Gemeinderat den Abwassertarif per 1. Januar 2023 von CHF 1.40/m³ auf neu CHF 1.00/m³ gesenkt. Die Entwässerungsgebühr beträgt unverändert CHF 0.50/m² gewichtete Grundstücksfläche. Insgesamt wird mit einer Einlage von CHF 52'700 in die Spezialfinanzierung gerechnet.

7300 / Abfallwirtschaft

Rechnung 2022:

Der neue Unterflurcontainer beim Gemeindehaus konnte wie geplant installiert werden. Aufgrund der Sanierungsarbeiten an der Grosswiesstrasse erfolgen die Schlussarbeiten im Frühling 2023.

Budget 2023:

Der Betrieb der Abfallsammlung (Spezialfinanzierung) kann kostendeckend ausgeführt werden (dank der Rückerstattung der A-Region). Im Jahr 2023 ist die Realisierung von weiteren Unterflurcontainern geplant. Im Rechnungsjahr 2023 wird eine Entnahme aus der bestehenden Reserve im Umfang von rund CHF 5'100 berücksichtigt.

7410 / Gewässerverbauungen

Rechnung 2022:

Aufwendungen für die Erarbeitung des Vorprojektes der 1. Etappe des bevorstehenden Wasserbauprojektes Chrottenbach zur Beseitigung der Hochwassergefahr.

7500 / Arten- und LandschaftsschutzRechnung 2022:

Das Vernetzungsprojekt wurde bis ins Jahr 2029 verlängert. Diesbezüglich wurden im vergangenen Jahr die Beiträge der teilnehmenden Landwirte eingezogen. Die höheren Aufwendungen der Firma suisseplan AG, Luzern, begründen sich in den Abschlussarbeiten der ersten Vertragsperiode wie bspw. dem Erarbeiten des Schlussberichtes sowie den Aufwendungen für die Verlängerung des Projektes.

Budget 2023:

Sowohl der Landschaftsfond Muolen-Dorf wie auch die Ökologische Vernetzung werden spezialfinanziert geführt und müssen mit den zur Verfügung stehenden Mitteln der Spezialfinanzierung auskommen.

7710 / Friedhof und BestattungRechnung 2022:

Es resultiert ein deutlich tieferer Nettoaufwand als budgetiert. Dies infolge geringerer Anzahl Todesfälle als erwartet sowie Änderung des Abrechnungsmodus für den Unterhalt des Friedhofs Hagenwil.

Budget 2023:

Erhöhter Aufwand gegenüber dem Vorjahr infolge bevorstehender Friedhofsplanung CHF 5'000 ¹⁾.

7900 / Raumordnung allgemeinRechnung 2022:

Infolge fortwährender Sistierung der Ortsplanungsrevision deutlich weniger Aufwand als erwartet.

Budget 2023:

Wiederaufnahme der Arbeiten zur Ortsplanungsrevision nach Inkrafttreten des 2. und 3. Nachtrags des kantonalen Planungs- und Baugesetzes. Erwartete externe Kosten CHF 20'000. Revision Strassenplan CHF 5'000, Arealentwicklung Bahnhofstrasse-Mittelbergstrasse CHF 5'000. Beitrag an Regionalplanung CHF 3'100.



Kühe und Helfer bei der Auffuhr an der Viehschau.

Volkswirtschaft

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	Volkswirtschaft	65'500	6'500	51'135.55	5'762.92	50'300	6'000
	Saldo		59'000		45'372.63		44'300
8130	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	24'000		18'441.40		20'500	
8131	Tierkörperbeseitigung	8'300		8'300.00		6'100	
8200	Forstwirtschaft	6'500	3'000	6'157.00	2'932.92	6'500	3'000
8300	Jagd und Fischerei	6'200		7'480.00		7'200	
8400	Tourismus, kommunale Werbung	4'500		3'200.00	840.00	4'200	1'200
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	4'500	3'500	3'916.15	1'990.00	2'800	1'800
8790	Energie	11'500		3'641.00		3'000	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

8130 / Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung

Rechnung 2022:

Geringerer Aufwand Betriebshelferdienst.

Budget 2023:

Der Gemeindebeitrag an die Tierseuchenkasse ist mit CHF 5'000 budgetiert. Der finanzielle Beitrag an die Gemeindeviehschau bleibt unverändert bei netto CHF 13'000.

8300 / Jagd und Fischerei

Budget 2022:

Diverse Beiträge an Vereine und Institutionen CHF 700. An Halterbeiträgen für Bienenvölker werden voraussichtlich rund CHF 6'500 ausgerichtet.

8400 / Tourismus, kommunale Werbung

Budget 2023:

Diverse Drucksachen und Kleinmaterial sowie Beiträge u.a. an St.Gallen-Bodensee Tourismus CHF 500 und Bodensee-Schiffahrt CHF 1'000.

8500 / Industrie, Gewerbe, Handel

Rechnung 2022:

Aufwand und Ertrag des Verkaufs der Muoler Gewerbe Gutscheine fallen geringer aus als angenommen. Zusätzliche Aufwendungen sind für die Durchführung eines Gewerbeapéros entstanden.

8790 / Energie, übrige

Rechnung 2022:

Beitrag regionale Plattform Energie + Mobilität («PLEMO»). Verschiebung der Ausarbeitung des Energieplanes infolge Revision Energiegesetz sowie Auflösung der PLEMO in ihrer bisherigen Form mit Geschäftsstelle und Weiterführung als Kommission/Arbeitsgruppe.

Budget 2023:

Beitrag an «PLEMO» CHF 1'000 (bisher 3'500). Ausarbeitung Energieplan CHF 7'500.

Finanzen und Steuern

Kto	Beschrieb	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	17'100	5'393'500	20'689.94	5'428'294.20	27'700	5'393'700
	Saldo	5'376'400		5'407'604.26		5'366'000	
9100	Allgemeine Steuern	2'000	2'825'000	5'372.71	3'025'956.84	2'000	2'962'300
9101	Anteile an Kantonseinnahmen		155'000		341'759.25		230'000
9102	Sondersteuern	100	289'000		310'564.18	100	309'000
9301	Finanzausgleich 1. Stufe		1'903'700		1'903'700.00		1'671'600
9610	Zinsen	14'800	5'100	15'282.83	6'913.69	25'400	5'100
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	200	3'800	34.40	3'826.10	200	3'800
9690	Finanzvermögen, übrige						
9710	Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe		2'000				2'000
9900	Nicht aufgeteilte Posten		209'900		209'892.00		209'900
9990	Abschluss				-374'317.86		

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

9100 / Allgemeine Steuern

Rechnung 2022:

Die Steuereinnahmen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern lagen deutlich über den Erwartungen. Siehe dazu die separate Steuerabrechnung auf Seite 22.

Budget 2023:

Der Gemeinderat beantragt den Gemeindesteuerfuss um 2% von 125% auf neu 123% zu senken. Details dazu sind im Steuerplan auf Seite 21 zu finden.

9101 / Anteile an Kantonseinnahmen

Rechnung 2022:

Die Einnahmen bei den juristischen Personen weisen rund CHF 37'000 und jene der Quellensteuern CHF 19'000 Mehrertrag aus im Vergleich zum Budget. Der Gemeindeanteil aus Grundstückgewinnsteuern lag mit CHF 170'000 rund CHF 130'000 über den Erwartungen.

Budget 2023:

Folgende Einnahmen werden erwartet:

Quellensteuern natürliche Personen: CHF 60'000; Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen: CHF 80'000; Grundstückgewinnsteuern: CHF 90'000.

9102 / Sondersteuern

Rechnung 2022:

Höhere Grundsteuern (CHF 8'000) und höhere Handänderungssteuern (CHF 13'000) trugen zum verbesserten Ergebnis bei.

Budget 2023:

Die Handänderungssteuern werden mit CHF 60'000 budgetiert. Der Tarif für die Hundesteuern bleibt unverändert. Pro Hund ist ein Anteil von CHF 10 an den Kanton abzuliefern. An Hundesteuern verbleiben CHF 8'000 bei der Gemeinde.

9301 / Finanzausgleich 1. Stufe

Rechnung 2022:

Die Einnahmen aus dem Finanzausgleich lagen im Rahmen der Erwartungen.

Budget 2023:

Die erwarteten Finanzausgleichsbeiträge sind wie folgt:

- Ressourcenausgleich	CHF 928'400	- CHF 17'200 gegenüber Vorjahr
- Sonderlastenausgleich Schule	CHF 113'300	- CHF 209'200 gegenüber Vorjahr
- Sonderlastenausgleich Weite	CHF 629'900	- CHF 5'700 gegenüber Vorjahr

9900 / Nicht aufgeteilte Posten

Die Entnahme aus der Aufwertungsreserve (neue Rechnungslegung) beträgt CHF 209'900 (bis und mit 2027).

ERFOLGSRECHNUNG

Funktionale Gliederung

	Nettoaufwand nach Funktion	Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
0	Allgemeine Verwaltung	767'700	823'967.52	746'900
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	170'000	147'935.75	203'900
2	Bildung	3'286'100	3'198'161.59	3'289'400
3	Kultur, Sport und Freizeit	301'100	300'782.73	304'000
4	Gesundheit	156'800	168'455.05	157'600
5	Soziale Sicherheit	253'800	132'332.40	304'000
6	Verkehr	563'400	530'537.19	548'600
7	Umweltschutz und Raumordnung	99'200	60'059.40	95'500
8	Volkswirtschaft	59'000	45'372.63	44'300
9	Finanzen und Steuern	-5'376'400	-5'781'922.12	-5'366'000
	Gesamtergebnis (+ = Aufwandsüberschuss)	280'700	-374'317.86	328'200

Sachgruppengliederung

	Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
Betrieblicher Aufwand			
Personalaufwand	2'336'400	2'340'528.36	2'362'200
Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'470'800	1'304'799.81	1'249'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	439'500	448'500.00	448'400
Einlage in Fonds und Spezialfinanzierungen	45'400	42'149.26	52'700
Transferaufwand	2'578'900	2'735'080.38	2'913'700
Betrieblicher Ertrag			
Fiskalertrag	3'269'000	3'678'280.27	3'501'300
Entgelte	593'100	668'162.79	576'900
Verschiedene Erträge	42'000	38'524.05	38'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	20'800	20'523.77	13'600
Transferertrag	2'424'600	2'601'591.68	2'337'800
Betriebsergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-521'500	136'024.75	-568'600
Finanzaufwand	8'000	12'338.68	18'600
Finanzertrag	38'900	40'739.79	38'900
Finanzergebnis	30'900	28'401.11	20'300
1. Stufe Operatives Ergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-490'600	164'425.86	-538'100
Einlagen in Reserven	0	0	0
Entnahmen aus Reserven	209'900	209'892.00	209'900
2. Stufe Ergebnis aus Reserveveränderungen	209'900	209'892.00	209'900
Gesamtergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-280'700	374'317.86	-328'200

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsrechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2022
15001 / Hydrantennetz		
Beitrag Löschwasserversorgung (GWP)	57'000	
61500 / Gemeindestrassen		
Grosswiesstrasse	230'000	205'850.95
Querungsstelle Sibehusen	43'000	
Strassenbeleuchtung Grosswiesstrasse	43'000	18'503.05
Ersatz Leuchten öffentliche Beleuchtung	30'000	27'090.05
- Erlös Elektra	-30'000	-27'090.05
72001 / Kanalisation		
Kanalisation Grosswiesstrasse	172'000	101'207.07
72008 / Finanzierungskonto		
Anschlussbeiträge; die Auflösung dieser passivierten Anschlussbeiträge erfolgt über zehn Jahre	-30'000	-56'250.00
Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)	515'000	269'311.07

Kommentare zur Rechnung 2022:15001 Hydrantennetz

Ausgaben im Rahmen der Erwartungen. Endgültige Auszahlung nach Vorlage der Bauabrechnung.

61500 Gemeindestrassen / 72001 Kanalisation

Die Bauarbeiten zur Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse laufen nach Plan. Im Sommer 2023 wird der Deckbelag eingebaut und das Projekt abgeschlossen. Das Projekt Querungsstelle Sibehusen wurde aufgrund des Scheiterns der Verhandlungen bzw. Nichteinigung mit beteiligten Grundeigentümern für beendet erklärt. Der Leuchtenersatz der öffentlichen Beleuchtung (Umstellung auf LED) konnte in diesem Jahr wie geplant realisiert werden.

72008 Finanzierungskonto Abwasser

Die Anschlussbeiträge lagen bei rund CHF 60'000.

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsrechnung 2023	Betrag in CHF	Beschluss Bürger- schaft
15001 / Hydrantennetz		
Beitrag Löschwasserversorgung (GWP 2022/2023)	87'000	
61500 / Strassen, Brücken und Plätze		
Investitionen aus Strassensanierungsprogramm - Grosswiesstrasse	230'000	28.03.2022
Strassenbeleuchtung Grosswiesstrasse	43'000	28.03.2022
72000 / Regionale Abwasserbeseitigung		
Investitionsbeitrag Abwasserverband Aachtal	40'000	
72001 / Kanalisation		
Kanalisation Grosswiesstrasse	172'000	28.03.2022
Pumpwerk Bregensdorf	77'000	
Pumpwerk Oberegg	34'000	
72008 / Finanzierungskonto		
Anschlussbeiträge; die Auflösung dieser passivierten Anschlussbeiträge erfolgt über zehn Jahre	-30'000	
Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)	653'000	

Kommentare zum Budget 2023:15001 Hydrantennetz

Geplante Subventionsanteile für die Löschwasserversorgung.

61500 Gemeindestrassen

Abschluss der Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse.

72000 Abwasserbeseitigung

Investitionsanteil für die Verbandsanlagen der ARA Aachtal.

72001 Kanalisation

Abschluss der Werkleitungsarbeiten Kanalisation Grosswiesstrasse. Neubau des Pumpwerks Bregensdorf und Pumpersatz beim Pumpwerk Oberegg.

72008 Finanzierungskonto Abwasser

Die Anschlussbeiträge werden mit CHF 30'000 budgetiert.

INVESTITIONSRECHNUNG

Funktionale Gliederung

	Nettoinvestition nach Funktion	Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
0	Allgemeine Verwaltung			
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	57'000		87'000
2	Bildung			
3	Kultur, Sport und Freizeit			
4	Gesundheit			
5	Soziale Sicherheit			
6	Verkehr	316'000	224'354.00	273'000
7	Umweltschutz und Raumordnung	142'000	44'957.07	293'000
8	Volkswirtschaft			
9	Finanzen und Steuern			
	Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)	515'000	269'311.07	653'000

Sachgruppengliederung

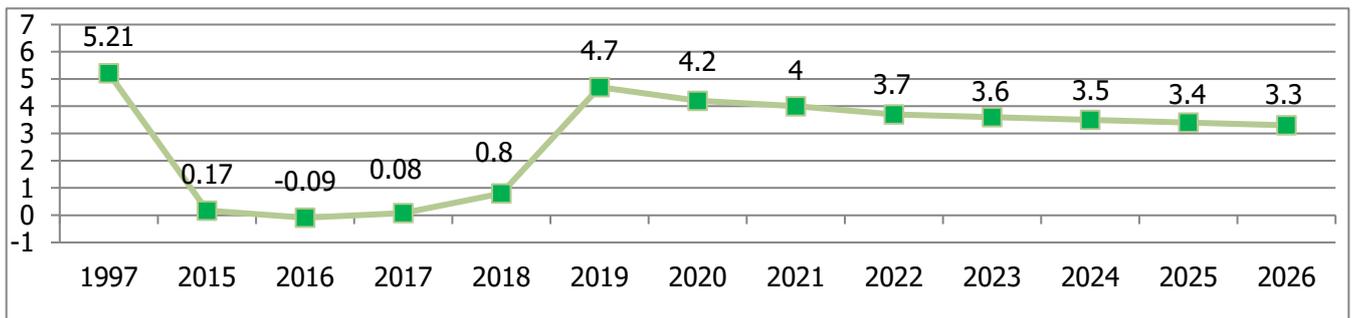
	Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
Investitionsausgaben	575'000	352'651.12	556'000
Sachanlagen	518'000	352'651.12	643'000
Eigene Investitionsbeiträge	57'000		127'000
Investitionseinnahmen	60'000	83'340.05	30'000
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	60'000	83'340.05	30'000
Nettoinvestition	515'000	269'311.07	653'000

INVESTITIONSPLANUNG 2023 - 2027

Der Gemeinderat hat die Investitionsplanung für die nächsten Jahre erstellt. Bei den unten aufgeführten Positionen handelt es sich nicht um Beschlüsse und auch der Betrag ist nur ungefähr geschätzt.

Kto	Investitionsvorhaben in CHF 1'000	2023	2024	2025	2026	2027
029	Verwaltungsliegenschaften					
150	Feuerwehr allgemein (Löschwasserversorgung)	87	50	53	100	100
217	Schulliegenschaften				50	
219	Informatik Schule		150			
615	Gemeindestrassen	273	80	53	43	
720	Abwasserbeseitigung (inkl. Spezialfinanzierung)	293	-30	-30	-30	-30
741	Gewässerverbauung			375		
	Pauschal / Diverses (noch offen)		200	200	200	200
Gesamttotal		653	450	651	363	270

ENTWICKLUNG DER GESAMTVERSCHULDUNG BIS 2026 (IN MIO. CHF)



ENTWICKLUNG DER PRO-KOPF-VERSCHULDUNG

Jahr	Einwohner	Total CHF	Pro Einwohner CHF
2008	1'106	2'400'000	2'170
2009	1'127	1'440'000	1'278
2010	1'154	-200'000	-173
2011	1'160	-420'000	-362
2012	1'169	-310'000	-265
2013	1'160	-30'000	-26
2014	1'160	178'700	154
2015	1'197	167'300	140
2016	1'196	-93'100	-78
2017	1'189	89'800	76
2018	1'192	758'400	636
2019	1'206	4'702'800	3'899
2020	1'211	4'242'200	3'477
2021	1'234	4'046'700	3'279
2022	1'243	3'694'482	2'972

ABSCHREIBUNGSPLAN

Verwaltungsvermögen abschreiben / Aktivierungsgrenze

Investitionen (ab CHF 30'000) für die unmittelbare Erfüllung öffentlicher Aufgaben sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren und planmässig abzuschreiben. Verwaltungsvermögen sind im wesentlichen Anlagen im Gemeindegebrauch und andere öffentlich nutzbare Werte wie Strassen, Verwaltungsgebäude, Verwaltungsinventar, Fahrzeuge, Ver- und Entsorgungsanlagen.

Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Bilanzkontogruppen	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
Böden	Böden	Keine
Strassen, Verkehrswege	Strassen, Verkehrswege	30
	Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	70
	Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	15
Wasserbau	Wasserbau	50
Übrige Tiefbauten	Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40
	Kanal- und Leitungsnetze	40
	Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	40
Hochbauten	Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	30
	Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	25
	Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30
Waldungen, Alpen	Waldungen, Alpen	Keine
Mobilien	Mobilien	5
	Maschinen	5
	Fahrzeuge	5
	Spezialfahrzeuge	15
	Hardware	4
Anlagen im Bau	Anlagen im Bau im Verwaltungsvermögen	Keine
Übrige Sachanlagen	Übrige Sachanlagen werden nach erwarteter Nutzungsdauer abgeschrieben	Nach erwarteter Nutzungsdauer
Immaterielle Anlagen	Software	4
	Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5
	Planungskosten	10
	übrige immaterielle Anlagen	5
Darlehen	Darlehen	Keine
Beteiligungen, Grundkapitalien	Beteiligungen, Grundkapitalien	Keine
Passivierte Anschlussbeiträge	Passivierte Anschlussbeiträge	10
Investitionsbeiträge	Investitionsbeiträge werden gemäss den obigen Anlagekategorien abgeschrieben.	

ABSCHREIBUNGEN VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Bezeichnung	Abschreibung 2022 in CHF
02900	Verwaltungsgebäude	1'400.00
15000	Feuerwehr	23'200.00
15001	Hydrantennetz	28'400.00
16110	Schiessanlagen	4'400.00
21700	Schulliegenschaften	89'700.00
32901	Mehrzwecksaal	198'200.00
33200	Kommunikationsinfrastruktur	4'500.00
61500	Strassen, Brücken, Plätze	84'000.00
72008	Abwasserbeseitigung	5'200.00
77100	Friedhof und Bestattungen	9'500.00
	Total Abschreibungen	448'500.00



Der Vihschauplatz

ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2022

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

1.1. Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet.

1.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen.

Fortführung

Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden begleitend.

Periodenabgrenzung

Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

Vergleichbarkeit

Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

Stetigkeit

Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

Verständlichkeit

Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

Wesentlichkeit

Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

Zuverlässigkeit

Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürfrei und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.2022	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.2022
2900	Spezialfinanzierungen im EK	830'187.19	98'510.51	69'749.10	858'948.60
290001	Abfallbeseitigung	107'595.57	49'376.17	55'565.75	101'405.99
290002	Feuerwehr	7'198.27	0.00	7'198.27	0.00
290003	Gewässerschutzausbau	715'393.35	11'146.14	6'984.58	719'554.91
290004	Ökologische Vernetzung		37'988.20	0.50	37'987.70
2940	Ausgleichsreserve	582'431.80	0.00	0.00	582'431.80
294000	Ausgleichsreserve	582'431.80	0.00	0.00	582'431.80
2950	Aufwertungsreserve VV	1'259'353.43	0.00	209'892.00	1'049'461.43
295000	Aufwertungsreserve Verwal- tungsvermögen	1'259'353.43	0.00	209'892.00	1'049'461.43
2990	Jahresergebnis	-99'231.35	479'380.76	5'831.55	374'317.86
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	3'038'903.82	0.00	99'231.35	2'939'672.47
29	Total Eigenkapital	5'611'644.89	577'891.27	384'704.00	5'804'832.16

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde:

Im Jahr 2022 wurden keine Rückstellungen gebildet.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt,
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Name	Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Ahorn, Muolen
Rechtsform	Genossenschaft
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Bereitstellung günstiger, preiswerter Wohngelegenheiten insbesondere durch Erwerb geeigneter Baurechte oder Grundstücke, deren Überbauung oder Umbau und deren Vermietung oder Verkauf. Die Genossenschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet der politischen Gemeinde Muolen.
Anteil der Gemeinde Muolen	Die Gemeinde Muolen ist mit 200 Anteilscheinen à CHF 1'000 an der Wohnbaugenossenschaft Ahorn beteiligt.
Buchwert	CHF 200'000.00
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Privatpersonen und juristische Personen
Eigene Untergesellschaften	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	CHF 15'000.00, Baurechtszins z.G. der Politischen Gemeinde CHF 112.80, Liegenschaftsabgaben z.L. der Politischen Gemeinde
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine

Anlagespiegel Verwaltungsvermögen 2022

Konto	Buchwert	Anschaffungskosten		Kumulierte Abschreibungen				Buchwert		
		Stand per 31.12.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)		Stand per 31.12.	
140 Sachanlagen VW	9'473'733.48	9'628'912.40	325'561.07	9'954'473.47	-861'145.00	-418'300.00	0.00	0.00	-1'279'445.00	8'675'028.47
1400 Grundstücke	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1401 Strassen, Verkehrswege	751'930.00	772'361.40	205'850.95	978'212.35	-172'695.20	-76'300.00	0.00	0.00	-248'995.20	729'217.15
1402 Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1403 Übrige Tiefbauten	557'916.18	632'756.65	101'207.07	733'963.72	-441'100.00	-26'400.00	0.00	0.00	-70'500.00	663'463.72
1404 Hochbauten	7'843'878.30	7'903'785.35	0.00	7'903'785.35	-572'000.00	-288'000.00	0.00	0.00	-860'000.00	7'043'785.35
1405 Waldungen, Alpen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1406 Mobilien	256'981.90	256'981.90	0.00	256'981.90	-64'849.80	-23'200.00	0.00	0.00	-88'049.80	168'932.10
1407 Anlagen in Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1409 Übrige Sachanlagen	63'027.10	63'027.10	18'503.05	81'530.15	-7'500.00	-4'400.00	0.00	0.00	-11'900.00	69'630.15
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	200'000.00	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200'000.00
146 Investitionsbeiträge	829'414.55	1'017'720.80	0.00	1'017'720.80	-47'600.00	-30'200.00	0.00	0.00	-77'800.00	939'920.80
14 Total	10'503'148.03	10'846'633.20	325'561.07	11'172'194.27	-908'745.00	-448'500.00	0.00	0.00	-1'357'245.00	9'814'949.27

Anlagespiegel passivierte Anschlussbeiträge 2022

Konto	Buchwert Stand per 01.01.	Erhaltene Anschlussbeiträge		Aufgelöste Anschlussbeiträge		Buchwert Stand per 31.12.
		Stand per 01.01. Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	
2068 Passivierte Anschlussbeiträge	279'252.80	328'352.80	384'602.80	-49'100.00	0.00	309'602.80

Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens 2022

Konto	Buchwert Stand per 01.01.	Anschaffungskosten		Kumulierte Wertberichtigungen		Buchwert Stand per 31.12.
		Stand per 01.01. Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. Wertberichtigun- gen (-)	Wertaufholun- gen (+)	
107 Finanzanlagen	230'500.00	0.00	230'500.00	0.00	0.00	230'500.00
1070 Aktien und Anteilscheine	30'500.00	0.00	30'500.00	0.00	0.00	30'500.00
1071 Verzinssliche Anlagen	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00	0.00	200'000.00
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1079 Übrige langfristige Finanzan- lagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
108 Sachanlagen FV	2'308'195.60	0.00	2'308'195.60	0.00	0.00	2'308'195.60
1080 Grundstücke FV	2'210'400.00	0.00	2'210'400.00	0.00	0.00	2'210'400.00
1084 Gebäude FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1089 Übrige Sachanlagen FV	97'795.60	0.00	97'795.60	0.00	0.00	97'795.60
Total	2'538'695.60	0.00	2'538'695.60	0.00	0.00	2'538'695.60

GELDFLUSSRECHNUNG 2022

Geldfluss aus Betriebstätigkeit	182'370.97
Jahresgewinn	374'317.86
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	448'500.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	42'149.26
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-25'900.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-17'828.40
Entnahmen aus Eigenkapital	-209'892.00
Zunahme Forderungen	-224'726.60
Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-288'371.53
Zunahme laufende Verbindlichkeiten	30'188.53
Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	52'609.50
Zunahme kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	1'300.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-269'335.42
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-352'651.12
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	83'340.05
Zunahme aktive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung	-24.35
Finanzierungsüberschuss (Free Cashflow)	-86'964.45
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-607'109.80
Zunahme Sachanlagen Finanzvermögen	-1'586.85
Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-5'522.95
Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	-600'000.00
Total Geldfluss	-694'074.25
Kontrolle	
Stand flüssige Mittel per 01.01.	2'228'047.58
Stand flüssige Mittel per 31.12.	1'533'973.33
Zunahme flüssige Mittel	-694'074.25

DETAILS FINANZPLANUNG

Erfolgsrechnung	2023	2024	2025	2026	2027
Allgemeine Verwaltung	747	773	775	780	785
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	204	200	195	195	190
Bildung	3'289	3'173	3'215	3'249	3'249
Kultur, Freizeit, übrige Bildung	304	309	312	314	316
Gesundheit	157	167	173	179	190
Soziale Sicherheit	304	309	311	313	315
Verkehr	548	532	538	568	595
Umweltschutz und Raumordnung	95	92	92	93	93
Volkswirtschaft	44	45	45	45	46
Steuern von Einkommen und Vermögen	-2'962	-2'999	-3'038	-3'098	3'159
Wertberichtigungen	2	2	2	2	2
Grundsteuern	-240	-240	-240	-240	-240
Handänderungssteuern, Hundesteuern	-69	-69	-69	-69	-69
Gewinn- und Kapitalsteuern	-80	-80	-80	-80	-80
Quellensteuer	-60	-60	-60	-60	-60
Grundstückgewinnsteuer	-90	-90	-90	-90	-90
Liegenschaften Finanzvermögen	-4	-4	-4	-4	-4
Zinsen	20	20	20	20	20
Pauschalbeiträge Strassen, Übriges	0	0	0	0	0
Entnahme aus Aufwertungsreserve	-209	-209	-209	-209	-209
Ressourcenausgleich	-928	-1'014	-1'115	-1'213	-1'260
Sonderlastenausgleich Weite	-630	-623	-622	-620	-618
Sonderlastenausgleich Schule	-113	-55	-128	-230	-227
Total (negative Vorzeichen: Ertragsüberschuss)	329	200	60	-97	-144
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	3'314	3'567	3'367	3'307	3'404
Ausgleichsreserve	582	0	0	0	0
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss (-)	-329	-200	-60	97	144
Eigenkapital per 31.12.	3'567	3'367	3'307	3'404	3'549

Der Finanzplan ist ein wesentlicher Bestandteil der gesamten kommunalen Planung. Er bildet ein wichtiges Führungs- und Informationsinstrument der Behörden. Er bildet eine unverzichtbare Ergänzung des kurzfristig ausgerichteten Jahresbudgets im Sinne einer mittel- bis langfristigen Finanzperspektive. Der Planungszeitraum eines Finanzplans erstreckt sich gemäss Praxis der St.Galler Gemeinden über fünf Jahre. Der durch die Behörden festgelegte finanzpolitische Kurs ist somit ein wesentlicher Bestandteil der Planung.

Aufgrund der Wahlen von Martina Würth zur Schulratspräsidentin ab 1. Oktober 2022 und von Marcel Meier ab 1. Januar 2023 in den Gemeinderat konstituierte sich dieser neu. Die Änderungen gelten ab dem 1. Januar 2023.

Konstituierung der Politischen Gemeinde Muolen für die Amtsdauer 2021 - 2024

A. Vom Volk gewählte Behördenmitglieder

1.1	Gemeindepräsident	Hafner Florian, Grosswiesstrasse 25	seit 1.4.2022
1.2	Gemeinderat	Egger-Liechti Sabrina, Sonntal 10 Müller Stefan, Obergrüenenstein 910 Würth Martina, Schulratspräsidentin, Mittelbergstrasse 6a Meier Marcel, Ebnet 2a	seit 1.1.2011 seit 1.1.2021 seit 1.10.2022 seit 1.1.2023
1.3	Schulrat	Präsidentin: Würth Martina, Mittelbergstrasse 6a Candio Franco, Ebnet 8b Rizzi Michael, Bahnhofstrasse 22	seit 1.10.2022 seit 1.1.2013 seit 1.1.2020
1.4	Geschäftsprüfungs- kommission	Blessing Christoph, Sonntal 25 (Präsident seit 1.1.2021) Baumann Marco, Poststrasse 7a (Schreiber) Bürge Sarah, Sonntal 27 Held Andreas, Ebnet 3c Inauen Nadja, Atzenloo 748	seit 28.9.2014 seit 1.1.2008 seit 26.3.2019 seit 1.1.2021 seit 1.1.2021

B. Vom Gemeinderat gewählte Behörden, Kommissionen, Delegierte, Personal und Funktionäre

* von kantonaler Instanz gewählt

** von Organisationen gewählt

1.	Vize-Präsidenten Gemeinderat	1. Vizepräsidentin: Egger Sabrina, Gemeinderätin 2. Vizepräsident: Müller Stefan, Gemeinderat	seit 1.1.2017 seit 1.1.2023
2.	<u>KOMMISSIONEN</u>		
2.1	Bau- und Planungskommission Der Gesamt-Gemeinderat bildet zugleich auch die Bau- und Planungskommission Protokoll lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber		
2.1.1	Ausschuss Bau- und Planungskommission (für die Dauer der Ortsplanungsrevision) Präsident Hafner Florian, Gemeindepräsident Mitglied Meier Marcel, Gemeinderat Protokoll lic. iur. Adrian Hofmann, Ratsschreiber		

2.2 Einbürgerungsrat

Der Gesamt-Gemeinderat bildet zugleich auch den Einbürgerungsrat
 Protokoll lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber

2.3 Bevölkerungsschutz: Lokales Kompetenzgremium

Hafner Florian, Gemeindepräsident
 Stefan Müller, Gemeinderat
 Schilling Daniel, Leiter Werkhof

lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber (Protokoll, Stabsmitarbeit)

2.4 Feuerschutzkommission

Präsident	Müller Stefan Germann Simon, Mittelberg 202 Eigenmann Manuel, Hueb 908 Beer Reto, Grosswiesstrasse 48 Egger Michael, Sonntal 10	Gemeinderat Feuerwehr-Kommandant
Beisitzer	Lapp Jean-Luc, Wälli AG, Arbon	Feuerschutzbeamter
Protokoll	Marty Norma, Verwaltungsangestellte	

2.5 Fachteam Schätzungen landwirtschaftliche Grundstücke

Ertragswertschätzer	Zehnder Othmar, Niederbüren	*
Fachschätzer GVSG	Riechsteiner Patrick, Dipl. Immobilienökonom FH, St. Gallen	*
Protokoll	Angehrn Patrik, Grundbuchverwalter	

2.6 Fachteam Schätzungen nichtlandwirtschaftliche Grundstücke

Fachschätzer GVSG	Riechsteiner Patrick, Dipl. Immobilienökonom FH, St. Gallen	*
Protokoll	Angehrn Patrik, Grundbuchverwalter	

2.7 Friedhofkommission

Präsident	Müller Stefan, Gemeinderat
Mitglied	Meier Marcel, Gemeinderat
Kath. Kirchgemeinde	Germann Walter, Mitglied Kath. Kirchenverwaltungsrat Muolen
Pfarrbeauftragte	Schwester Aichele Bärbel, Pfarrbeauftragte Kirche Muolen
Totengräber	Wehrle Josef, Bachstrasse 10
Totengräber-Stv.	Reber Colin, Hetzensberg 185
Protokoll/Aktuarin	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte

2.8 Kinder- und Jugendkommission

Präsidentin/ Jugendbeauftragte Schule Muolen Kath. Kirchgemeinde Muolen Elternvertretung Elternvertretung Jugendvertreter/in	Egger-Liechti Sabrina, Gemeinderätin Candio Franco, Ebnet 8a Steiger Rahel, Chesswil 272 Manser Gisela, Blasenberg 359 Huser Rahel, Unteregg 452 Truog Samira, Bahnhofstrasse 24 Mätzler Andrin, Dorfstrasse 2b
Elternforum Co-Leitung Chamäleon	Schefer Sandra, Mittelbergstrasse 5 Truog Ronja, Steinerstrasse 19, 9051 Niederteufen Haile Temesgen, St.Gallerstrasse 24, 9300 Wittenbach
Protokoll	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte

2.9 Stimmbüro

Präsident	Hafner Florian, Gemeindepräsident
Stimmzähler/in	Gubser Daniel, Höchi 602 Zaugg Claudia, Mittelberg 601 Meili Thomas, Grünholz 348 Monaco-Seiler Helena, Bahnhofstrasse 15 Odermatt Daniel, Hetzensberg 634 Halter Martin, Ebnet 4b Huser Rahel, Untereg 452 Mätzler-Müller Gabriela, Dorfstrasse 2b
Protokoll	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte

2.10 Strassenwesen

Strassenchef	Müller Stefan, Gemeinderat
Administration	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte
Leiter Werkhof	Schilling Daniel

2.11 Natur- und Landschaftskommission

Präsident/Protokoll	Hafner Florian, Gemeindepräsident
Mitglieder	von Büren Franz, Oberegg 431 Rimle Matthias, Leimet 750 Schindler Markus, Sibehusen 159
Vertreter Forst	Hefti Andreas, Forstrevier Sitter
Externe Beratung	tsp raumplanung, Luzern, Widrig Geni Landwirtschaftliches Zentrum Flawil, Paul Daniela

3. DELEGATIONEN**3.1 Abfallregion St. Gallen-Rorschach-Appenzell (A-Region)**

Hafner Florian, Gemeindepräsident

3.2 Abwasserverband Aachtal

Hafner Florian, Gemeindepräsident

3.3 Autokurse Oberthurgau AG

Meier Marcel, Gemeinderat

3.4 Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft „Ahorn“

Meier Marcel, Gemeinderat

3.5 Hagelabwehrverband Ostschweiz

Meili Thomas, Grünholz 348
Müller Stefan, Gemeinderat

3.6 Regionale Bevölkerungsschutzkommission

Hafner Florian, Gemeindepräsident
Hofmann Adrian, Ratsschreiber, Verbindungsperson zum Regionalen Führungsstab RFS

3.7 Regionale Tierkörpersammelstelle, Bischofszell

Müller Stefan, Gemeinderat
lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber, Mitglied GPK

**

3.8 Regionales Landwirtschaftsmuseum Lömmenschwil

Müller Stefan, Gemeinderat

- 4.6. Rüttimann Svenja (35%) Stellvertretung
 - Sozialamt Galati Isabella
 - Asylwesen Galati Isabella
 - Redaktion Mitteilungsblatt Schwarz Claudia
- 4.7. Lernende
 - Streller Dominik 3. Lehrjahr
 - Huber Andri 1. Lehrjahr
- 4.8. Schilling Daniel (100%)
 Leiter Werkhof
 Alaa Aldin Aljerioudi 2. Lehrjahr
- 4.9. Schulleitung und Lehrpersonen Schule Muolen:
- | | | |
|---------------------------|--------------------|------|
| Schulleitung: | Wolff Sabrina | 40 % |
| Kindergarten: | Balmer Prisca | 84 % |
| | Niethammer Claudia | 54 % |
| | Wagner Florence | 29 % |
| Unterstufe: | Weber Alessandra | 96 % |
| | Germann Marleen | 61 % |
| | Santeler Katharina | 57 % |
| Mittelstufe: | Gämperle Franziska | 96 % |
| | Lehmann Nicole | 86 % |
| | Popp Sandra | 46 % |
| Handarbeit: | Bolli Esther | 77 % |
| Fördernde
Massnahmen: | Eilinger Monika | 18 % |
| | Hungerbühler Tanja | 45 % |
| Klassenassistentz: | Baldauf Claudia | |
| | Jung Beatrice | |
| Religion: | Farkas Annamaria | |
| | Probst Nadja | |
| | Loher Regula | |
| | Hüberli Mathias | |
| Musikalische Grundschule: | Schnyder Priska | |
- 4.10. Abwärtsdienste:
 Cukic Damjan, Leiter Abwärtsdienste 100%
 Haile Temesgen, Leiter-Stv. Abwärtsdienste 100%
 Cukic Nessie, Mitarbeiterin Abwärtsdienste 10%
 Al Ahmed Abdallah 1. Lehrjahr
- 4.11. Schulbusfahrer/in Schule Muolen:
 Aerne Heidy stundenweise
- 4.12. Zivilstandsamt
 Die Führung des Regionalen Zivilstandsamtes erfolgt durch die Stadt St. Gallen.

- 4.13 Kindes- und Erwachsenenschutz
Die für Muolen zuständige Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) befindet sich in St. Gallen.
- 4.14 Grundbuchamt
Die Führung des Grundbuchamtes Wittenbach-Muolen erfolgt durch die Politische Gemeinde Wittenbach.
5. **FUNKTIONÄRE**
- 5.1 **Mehrzwecksaal Muolen**
Cukic Damjan, Leiter Abwärtsdienste
- 5.2 **Amtliche Desinfektionen**
ISS Pest Control AG, Schuppisstrasse 10, 9016 St.Gallen
- 5.3 **Amtsärzte**
- | | | |
|------------|--|---|
| Amtsarzt | Etter Hermann, Dr. med., Rorschacherstrasse 155,
9000 St. Gallen | * |
| Amtsarzt | Loher Alfons, Dr. med., Vadianstrasse 59,
9000 St. Gallen | * |
| Amtsärztin | Gonzalez-Richter Nora Andrea, med. pract.
Schreinerstrasse 7, 9000 St. Gallen | * |
- 5.4 **Amtstierarzt**
Amtstierarzt Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, St. Gallen *
- 5.5 **Bestattungswesen**
Thalmann Bestattungsdienste AG, Breitestrasse 7, 8588 Zihlschlacht (Transporte, Särge)
Atelier Eugster Mäder, Bahnhofstrasse, 9308 Lömmenschwil (Urnenwandplatten)
Martin Schefer GmbH, Betenwilerstrasse 17, 9325 Roggwil (Friedhofgärtner)
Warger Schreinerei AG, Kreuzlingerstrasse 37, 8580 Amriswil (Grabkreuze)
Wehrle Josef, Bachstrasse 10 (Bestattungen Friedhof Muolen)
Reber Colin, Hetzensberg (Bestattungen Friedhof Muolen)
der jeweils zugezogene Arzt (Leichenschau)
- 5.6 **Blitzschutzkontrollen**
- | | | |
|------------------------------|--|---|
| Blitzschutzkontrolleur | Schmid Rolf, Au 5c, 9037 Speicherschwendi | * |
| Regionalaufseher Blitzschutz | Zeuch Christian, Hofeggstrasse 40, 9200 Gossau | * |
- 5.7 **Datenschutzfachstelle**
Gemeinde Oberuzwil, Datenschutzfachstelle, Flawilerstrasse 3, 9242 Oberuzwil
- 5.8 **Feuerbrandkontrollen**
Bissegger Peter, Unteregg 444 (Feuerbrandkontrolleur, Leiter)
Schilling Daniel, Unteregg 450
- 5.9 **Feuerschauer**
Rohner Cornel, Kaminfegermeister, Waldkirch
- 5.10 **Feuerschutzbeamter**
Lapp Jean-Luc, Wälli AG, Brühlstrasse 2a, 9320 Arbon
- 5.11 **Feuerwehrkommando**
inkl. Öl- und Chemiewehr
Feuerwehrkommandant
Feuerwehr-Kdt-Stellvertreter
- | | |
|--|-------------------------------|
| | Germann Simon, Mittelberg 202 |
| | Eigenmann Manuel, Hueb 908 |

- 5.12 **Inventarisationen**
der jeweils zuständige kantonale Beamte *
Marty Norma, Leiterin Steueramt
- 5.13 **Kaminfegermeister inkl. Feuerungskontrollen**
Rohner Cornel, Kaminfegermeister, Bernhardzellerstrasse 59a, 9205 Waldkirch
- 5.14 **Kassakontrollen Gemeindeverwaltung**
Würth Martina, Schulratspräsidentin
- 5.15 **Kehrichtabfuhr**
A-Region, Marktplatz 7, 9400 Rorschach
Abfuhr durch Egger Transport AG, Neubrunnenstrasse 13, 9205 Waldkirch
- 5.16 **Mütter- und Väterberatungsstelle**
Otschweizer Verein für das Kind, St. Gallen
- 5.17 **Ortskoordination für Gesundheitsprävention**
Meier Marcel, Gemeinderat
- 5.18 **Pflanzenschutzbeauftragter**
Schilling Daniel, Leiter Werkhof
- 5.19 **Pilzkontrollstelle**
Umweltschutzamt der Stadt St. Gallen (Vortragsraum des Botanischen Gartens)
- 5.20 **Pro Senectute, Ortsvertreterin**
Jung Edith, Dorfstrasse 15 **
- 5.21 **Schätzer für Schäden**
Stiefel Alfred, Dipl. Arch. ETH/SIA, Klusstrasse 11, 9000 St. Gallen *
(Elementarschäden Gebäude)
Zehnder Othmar, 9246 Niederbüren (Elementarschäden Kultur) *
Calderara Mirko, Im Stöckli 2, 9410 Heiden (Wildschäden) *
- 5.22 **Tierschutzbeauftragter**
Müller Stefan, Gemeinderat
- 5.23 **Vermittleramt**
Vermittleramt St. Gallen,
Frau Dr. iur. Ziegler-Schmidt Antje, Vermittlerin, Neugasse 3, 9004 St. Gallen *
Frau lic. iur. Boesch-Pankow Dorothea, Vermittlerin-Stellvertreterin (gleiche Adresse)

